

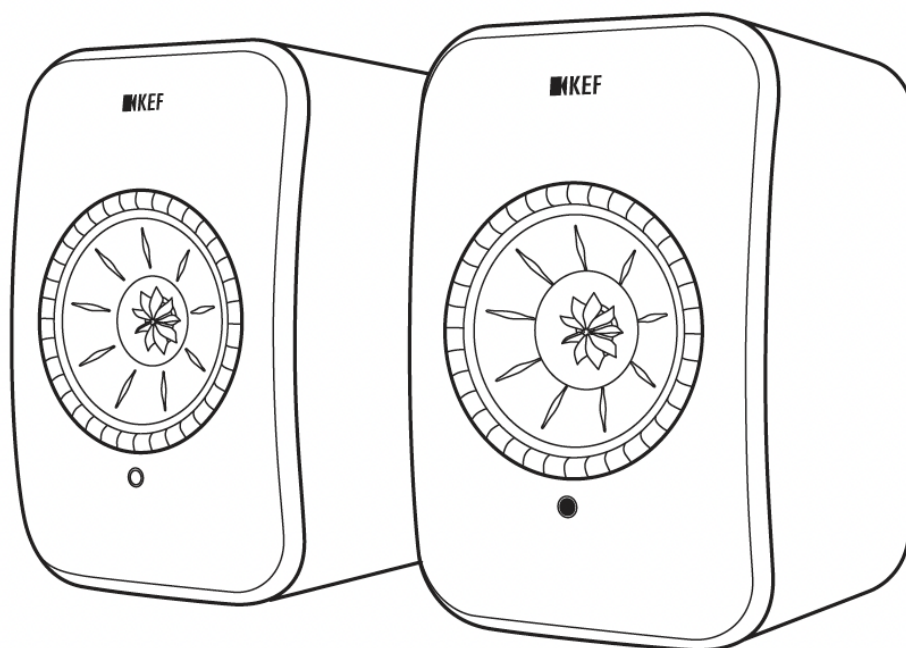
**Perfect sound group**

**Bezdrátový reproduktorový systém**

---

# **KEF LSX II**

---



**Uživatelský manuál**

<b>1. ÚVOD</b> .....	<b>5</b>
<b>2. ZÁKLADNÍ INFORMACE</b> .....	<b>6</b>
2.1. PŘEČTENÍ A ULOŽENÍ UŽIVATELSKÉHO MANUÁLU .....	6
2.2. DEFINICE SIGNÁLNÍCH ZNAKŮ / SLOV .....	6
<b>3. V BALENÍ A VYBALOVÁNÍ</b> .....	<b>7</b>
<b>4. NASTAVENÍ LSX II</b> .....	<b>8</b>
4.1 VÝBĚR PŘÍSLUŠNÉHO ROUTERU.....	8
4.2 PŘIPOJENÍ K NAPÁJENÍ .....	9
4.3 ZAPOJENÍ DO SYSTÉMU .....	10
4.3.1 Instalace aplikace KEF Connect .....	10
4.3.4 Používání iOS zařízení .....	11
4.3.3 Používání zařízení Android s Google Play Service .....	12
4.3.4 Používání zařízení se systémem Android bez služby Google Play .....	14
4.4 UMÍSTĚNÍ A ZAPOJENÍ REPRODUKTORŮ .....	16
4.5 INSTALAČNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	17
4.5.1 Nástěnné držáky .....	17
4.5.2 Stolní podložky.....	17
4.5.3 Podlahové stojany.....	17
<b>5. PROPOJOVACÍ A OVLÁDACÍ ROZHRANÍ</b> .....	<b>18</b>
5.1 PŘEDNÍ PANEL.....	18
5.2 ZADNÍ PANEL .....	19
5.3 SPODNÍ PANEL .....	20
5.4 LED INDIKÁTORY.....	21
5.5 DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ.....	22
5.6 APLIKACE KEF CONNECT .....	23
<b>6. STREAMOVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM WI-FI</b> .....	<b>24</b>
6.1 PROTOKOLY BEZDRÁTOVÉHO STREAMOVÁNÍ .....	24
6.1.1 AirPlay 2.....	24
6.1.2 Chromecast.....	25
6.1.3 ROON Ready.....	26
6.1.4 Nativní protokoly aplikací pro streamování hudby .....	27
6.1.5 Streamování z aplikace KEF Connect .....	30
6.2 TIPY PRO VÝBĚR STREAMOVACÍCH PROTOKOLŮ .....	32
<b>7. MULTI-ROOM STREAMOVÁNÍ</b> .....	<b>33</b>
7.1 AIRPLAY 2 .....	33
7.2 CHROMECAST .....	33
7.3. ROON .....	35
<b>8. HLASOVÉ OVLÁDÁNÍ PŘES MOBILNÍ ZAŘÍZENÍ</b> .....	<b>36</b>
8.1 SIRI .....	36
8.2 GOOGLE ASSISTANT .....	36
<b>9. PŘEHRÁVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM BLUETOOTH</b> .....	<b>37</b>

9.1 VÝBĚR REŽIMU BLUETOOTH .....	37
9.2 PÁROVÁNÍ BLUETOOTH .....	37
9.3 OVLÁDÁNÍ PŘEHRÁVÁNÍ.....	38
<b>10. PŘEHRÁVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM VSTUPU HDMI ARC .....</b>	<b>39</b>
10.1 PROPOJENÍ KABELEM HDMI .....	39
10.2 VÝBĚR REŽIMU TV .....	40
10.3 OVLÁDÁNÍ PŘEHRÁVÁNÍ.....	40
<b>11. PŘEHRÁVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM OPTICKÉHO VSTUPU .....</b>	<b>41</b>
11.1 PŘIPOJENÍ OPTICKÉHO KABELU.....	41
11.2 VÝBĚR OPTICKÉHO REŽIMU.....	42
11.3 OVLÁDÁNÍ PŘEHRÁVÁNÍ.....	42
<b>12. PŘEHRÁVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM USB VSTUPU .....</b>	<b>43</b>
12.1 PŘIPOJENÍ USB .....	43
12.2 VÝBĚR REŽIMU USB .....	44
12.3 OVLÁDÁNÍ PŘEHRÁVÁNÍ.....	44
<b>13. PŘEHRÁVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM VSTUPU AUX .....</b>	<b>45</b>
13.1 PŘIPOJENÍ AUX KEBELEM .....	45
13.2 VÝBĚR REŽIMU AUX .....	46
13.3 OVLÁDÁNÍ PŘEHRÁVÁNÍ.....	46
<b>14. POUŽÍVÁNÍ APLIKACE KEF CONNECT .....</b>	<b>47</b>
14.1 HOME (DOMOVSKÁ STRÁNKA).....	47
14.1.1 Přehled.....	47
14.1.2 Úprava domovské stránky .....	48
14.2 DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ.....	48
14.3 HUDEBNÍ OBSAH .....	49
14.3.1 Přehrávání hudby ze streamovacích služeb .....	50
14.3.2 Ovládání přehrávání .....	55
14.4 EKVALIZACE .....	61
14.4.1 Běžný režim .....	61
14.4.2 Expertní režim.....	63
14.4.3 Volba zvukového profilu .....	66
14.4.4 Přejmenování zvukového profilu.....	66
14.4.5 Odstranění zvukového profilu .....	67
14.5 PROFIL .....	68
14.6 VÝBĚR REPRODUKTORU .....	69
14.6.1 Můj reproduktor a reproduktory v okolí .....	69
14.6.2 Informace o reproduktorech.....	70
14.7 PŘEDVOLBY REPRODUKTORŮ .....	71
14.7.1 Úspora energie - režim Standby .....	71
14.7.2 Úspora energie - druhý zdroj probuzení .....	71
14.7.3 Nerušit - LED dioda Standby .....	71
14.7.4 Nerušit - tón spuštění.....	72
14.7.5 Možnosti reproduktorového systému - kabelový režim.....	72
14.7.6 Možnosti reproduktorového systému - inverzní reproduktory L/R .....	72

14.7.7 KW-1 režim napájení .....	72
14.8 HLASITOST .....	73
14.8.1 Nastavení zobrazení hlasitosti .....	73
14.8.2 Hlasitost hardwaru .....	74
14.8.3 Citlivost hlasitosti reproduktoru .....	74
14.8.4 Maximální hlasitost .....	74
14.9 VÝKONNOST .....	75
14.9.1 Nastavení streamování - kvalita zvuku .....	75
14.9.2 Kvalita sítě .....	75
14.10 AKTUALIZACE FIRMWAREU .....	77
14.10.1 Automatická aktualizace firmwaru po uvedení do provozu .....	77
14.10.2 Automatická kontrola firmwaru .....	77
14.10.3 Manuální aktualizace firmwaru .....	78
14.11 APLIKACE .....	79
14.11.1 Nastavení motivu - Motiv .....	79
14.11.2 Nastavení motivu - Obnovení domovské obrazovky .....	79
14.11.3 Analýza - Vylepšení aplikace / reproduktoru .....	79
14.12 PODPORA .....	80
<b>15. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....</b>	<b>81</b>
<b>16. LIKVIDACE .....</b>	<b>82</b>
16.1 LIKVIDACE OBALŮ .....	82
16.2 LIKVIDACE REPRODUKTORŮ .....	82
16.3 LIKVIDACE BATERIE .....	82
<b>17. ČASTO KLADENÉ OTÁZKY A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....</b>	<b>83</b>
17.1 NASTAVENÍ .....	83
17.2 PŘEHRÁVÁNÍ A STREAMOVÁNÍ .....	85
17.3 ŘEŠENÍ POTÍŽÍ .....	87
17.4 INDIKÁTORY LED .....	90
<b>18. PŘÍLOHA .....</b>	<b>94</b>
18.1 SPECIFIKACE .....	94
18.2 TEST PŘIPOJENÍ REPRODUKTORŮ .....	97
18.3 VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ .....	102
18.3.1 Výstražné symboly .....	102
18.3.2 Regionální symboly .....	102
18.4 PŘÍKAZOVÉ KÓDY IR .....	103

## 1. Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali bezdrátový reproduktorový systém KEF LSX II.

Inovace je to, čím se KEF odlišuje od svých konkurentů. Již 60 let stojí společnost KEF v čele výzkumu a vývoje reproduktorů a navrhuje špičkové reprosoustavy, které se vypořádávají s výzvami nejnovějších hudebních formátů a reprodukují je v nejvyšší možné kvalitě. V tomto odkazu pokračujeme i dnes s modelem LSX II, naším kompaktním, ale výkonným reproduktorovým systémem pro éru digitální hudby.

Oceňovaný model LSX právě prošel modernizací. LSX II staví na akustické dokonalosti původního modelu, přidává streamovací platformu W2 z LS50 Wireless II a k již tak působivé sadě připojení přidává HDMI ARC a USB-C. Vyplnění místnosti, přirozený zvuk, skvělý vzhled a velikost "kamkoliv" - LSX II dělá Hi-Fi jednoduše snadným.

Před použitím reproduktorového systému si, prosím, přečtěte následující manuál a řiďte se jeho pokyny.

## 2. Základní informace

### 2.1. Přečtení a uložení Uživatelského manuálu



Tento manuál je přiložen k reproduktorovému systému LSX II (dále jen "reproduktory") a obsahuje důležité informace o nastavení a manipulaci.

Před použitím reproduktorů, si tento manuál a bezpečnostní informace pečlivě prostudujte. To platí zejména pro bezpečnostní informace. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění osob nebo poškození reproduktorů.

Uživatelský manuál a bezpečnostní informace si uschovejte pro další použití. Při předávání reproduktorů třetím osobám nezapomeňte přiložit návod k použití a bezpečnostní informace.

### 2.2 Definice signálních znaků / slov

V této uživatelské příručce jsou použity následující symboly a signální znaky.

 **WARNING!**

Označuje nebezpečí se zvýšeným rizikem, které může mít za následek smrt nebo těžké zranění, pokud se mu nezabrání.

**NOTICE!**

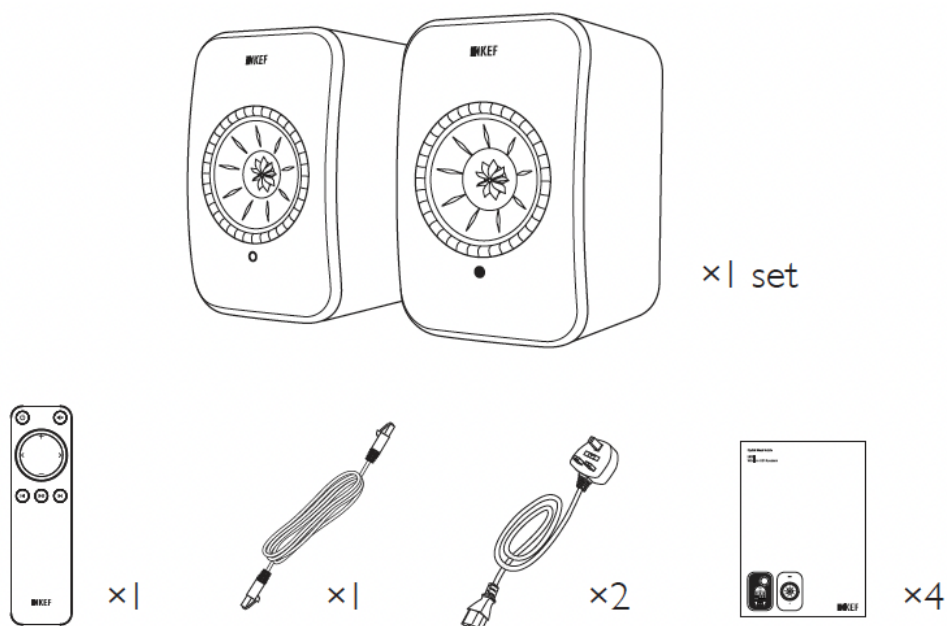
Tento signální znak varuje před možným poškozením zařízení.



Tento symbol poskytuje další užitečné informace o manipulaci a používání.

### 3. V balení a vybalování

Při otvírání obalu buďte velmi opatrní. Při zvedání reproduktorů ze stran postupujte podle pokynů na obalu, abyste nepoškodili měniče Uni-Q.



1. Vymějte reproduktory a příslušenství z obalu.
2. Zkontrolujte, zda jsou součástí balení všechny díly, a to:
  - Reproduktor ×2 (primární reproduktor ×1, sekundární reproduktor ×1).
  - Dálkové ovládání ×1 (se 2 bateriemi AAA)
  - Kabel pro propojení reproduktorů ×1 (délka: 3 m)
  - Napájecí kabel ×2 (délka: 2 m, s napájecími zástrčkami pro danou zemi)
  - Tištěné materiály: Stručný návod k použití, Bezpečnostní informace, Informace o záruce a Průvodce čištěním textiliemi
3. Zkontrolujte, zda nejsou reproduktory nebo jednotlivé díly poškozeny. V takovém případě reproduktory nepoužívejte a obraťte se na prodejce.

## 4. Nastavení LSX II

### 4.1 Výběr příslušného routeru

Pro dosažení nejlepší kvality zvuku, bezdrátového streamování a komplexního ovládání musí být reproduktory připojeny k síti Wi-Fi (viz kapitola "Připojení").

#### Technické požadavky na váš router

- Síťový standard: IEEE 802.11a/b/g/n/ac, IPv4, IPv6,
- Frekvenční pásmo: Frekvenční rozsah: 2,4 GHz / 5 GHz.

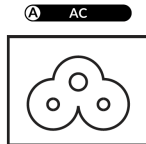


- Pro stabilní streamování, zejména hudby ve vysokém rozlišení, se doporučuje síť Wi-Fi 5 GHz.
- **Připojení k síti pro hosty, kancelářské nebo veřejné síti:** V kancelářských, hotelových, hostovských a veřejných sítích se často používají další metody zabezpečení nebo ověřování, které mohou zabránit připojení reproduktorů. Při používání těchto typů sítí může být nutná pomoc správce sítě, který síť nakonfiguruje tak, aby umožňovala plnou funkčnost.



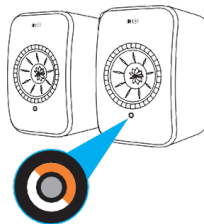
## 4.2 Připojení k napájení

1. Připojte napájecí kabely do vstupních konektorů AC (A) na zadních panelech primárního a sekundárního reproduktoru.



2. Připojte napájecí zástrčky do síťových zásuvek.

Po úspěšném připojení napájení bude kontrolka LED primárního reproduktoru blikat bíle a oranžově. Reproductory jsou nyní připraveny k připojení k vaší osobní síti Wi-Fi prostřednictvím aplikace KEF Connect (viz kapitola "Připojení").



## 4.3 Zapojení do systému

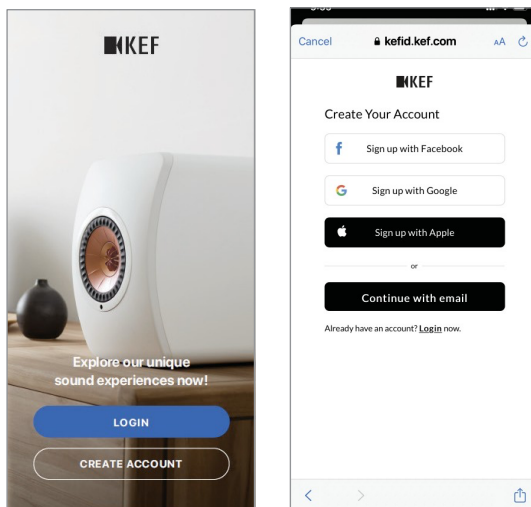
### 4.3.1 Instalace aplikace KEF Connect

Nainstalujte si do mobilního zařízení aplikaci KEF Connect, abyste reproduktory připojili k síti Wi-Fi.

1. Vyhledejte "KEF Connect" v App Store nebo Google Play Store a stáhněte a nainstalujte aplikaci KEF Connect do zařízení se systémem iOS\* nebo Android\*\*.



2. Spusťte na svém zařízení aplikaci KEF Connect a vytvořte si uživatelský účet. Můžete se přihlásit pomocí svého stávajícího účtu na Facebooku, Google nebo Apple nebo si vytvořit nový účet KEF pomocí své e-mailové adresy.



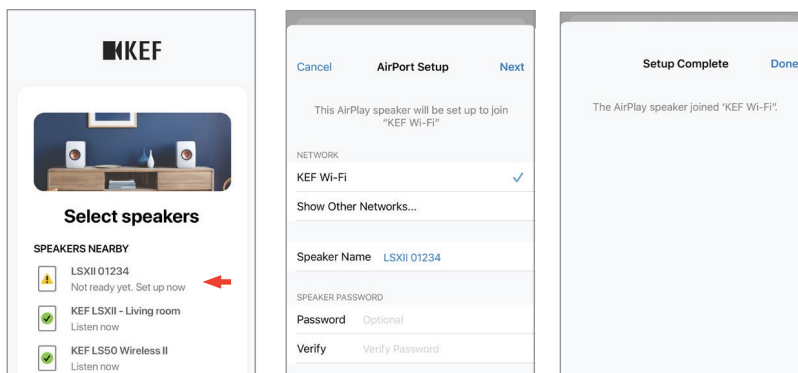
\*Vyžaduje iOS 14 nebo vyšší. Nejnovější požadavky naleznete v App Store.

\*\*Vyžaduje systém Android 8 nebo vyšší. Nejnovější požadavky naleznete v Google Play.

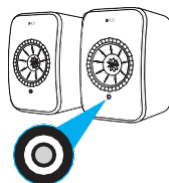
### 4.3.4 Používání iOS zařízení

1. Ujistěte se, že je vaše mobilní zařízení připojeno k síti, ke které chcete reproduktor připojit.
2. Spusťte aplikaci KEF Connect na svém mobilním zařízení a přihlaste se do ní.
3. V části "Speakers nearby" (Reproduktory v okolí) vyberte položku "LSX II".  
Reproduktory s varovným znakem ( ⚠ ) ještě nejsou nastaveny. Vyberte reproduktory s tímto výstražným znaménkem, abyste je "zapnuli".  
Reproduktory s kontrolním označením ( ✓ ) jsou připraveny k použití. Tato ikona se zobrazí u reproduktorů, které jsou již na síti nebo jsou přímo připojeny k síti pomocí kabelu.
4. Vyberte místní síť Wi-Fi. Stisknutím tlačítka "Next" (Další) zahájíte proces připojení na síť. Reproduktory můžete přejmenovat klepnutím na tlačítko "Speaker name" (Název reproduktoru).
5. Proces připojení se provede automaticky. Po dokončení procesu klepněte na "Done" (Hotovo).

[Krok 3-5]



- Kontrolka LED primárního reproduktoru se krátce rozsvítí bíle a po úspěšném připojení reproduktorů zhasne.

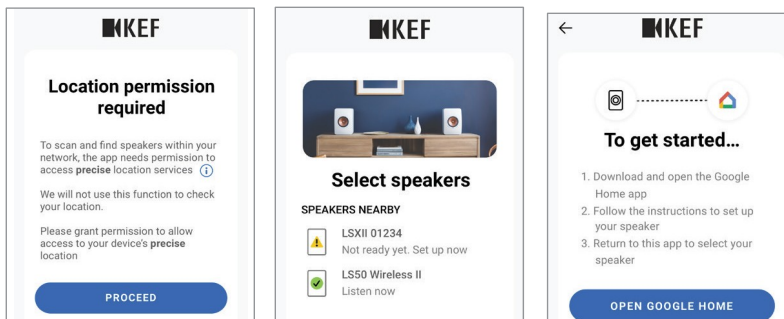


- Po úspěšném připojení se může zobrazit výzva, že je k dispozici nová aktualizace firmwaru. Postupujte podle pokynů v aplikaci KEF Connect a dokončete proces aktualizace.

### 4.3.3 Používání zařízení Android s Google Play Service

1. Zkontrolujte, zda je mobilní zařízení připojeno k místní síti Wi-Fi.
2. Spusťte aplikaci KEF Connect na svém mobilním zařízení a přihlaste se do ní.
3. Povolte aplikaci přístup k poloze vašeho zařízení, pokud je to požadováno.
4. V části "Speakers nearby" (Reproduktory v okolí) vyberte položku "LSX II".  
Reproduktory s varovným nápisem ( ⚠ ) ještě nejsou nastaveny.  
Reproduktory s kontrolním znakem ( ✔ ) jsou připraveny k použití.
5. Klepněte na "Open Google Home" (Otevřít službu Google Home) a pokračujte. Pokud vaše mobilní zařízení nemá aplikaci Google Home, budete vyzváni ke stažení a instalaci aplikace do vašeho zařízení.

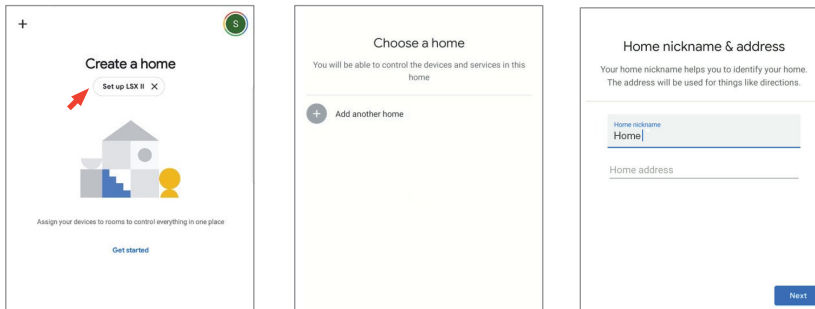
[Krok 3-5]



6. Klepněte na "Set up LSX II"(Nastavení LSX II) v horní části obrazovky.
7. Klepněte na "Add another home" (Přidat další domov).

8. Vytvořte přezdívku pro domov a poté klepněte na "Next".

[Krok 6-8]

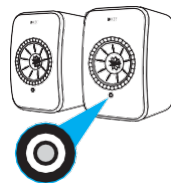


Zařízení Google Home začne vyhledávat reproduktory a připojovat se k nim. Podle pokynů na obrazovce přiřadte místo použití (např. domov) a připojte reproduktory k místní síti Wi-Fi.

9. Po dokončení procesu klepněte na "Continue" (Pokračovat) a začněte používat aplikaci KEF Connect.



- Kontrolka LED primárního reproduktoru se krátce rozsvítí bíle a po úspěšném připojení reproduktorů zhasne.

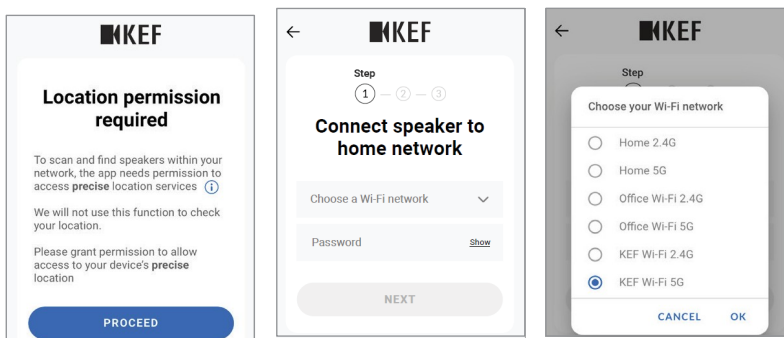


- Po úspěšném připojení se může zobrazit výzva, že je k dispozici nová aktualizace firmwaru. Postupujte podle pokynů v aplikaci KEF Connect a dokončete proces aktualizace.
- Ovládání nejnovější aplikace Google Home App se mohou od výše uvedených lišit.

#### 4.3.4 Používání zařízení se systémem Android bez služby Google Play

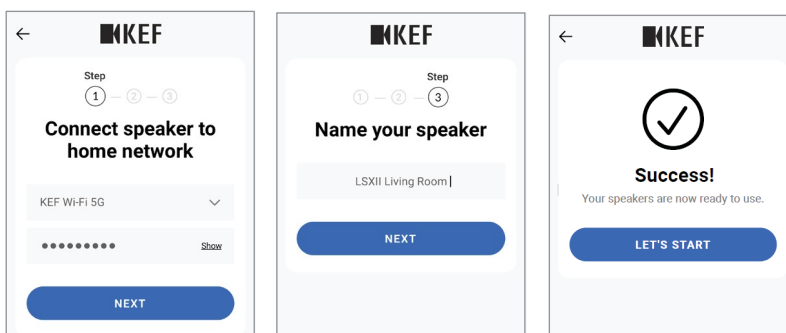
1. Zkontrolujte, zda je mobilní zařízení připojeno k místní síti Wi-Fi.
2. Spusťte aplikaci KEF Connect na svém mobilním zařízení a přihlaste se do ní.
3. Povolte aplikaci přístup k poloze vašeho zařízení, pokud je to požadováno.
4. Klepněte na možnost "Choose a Wi-Fi network" (Zvolit síť Wi-Fi).
5. Vyberte místní síť Wi-Fi a poté klepněte na "OK".

[Krok 3-5].



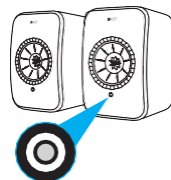
6. Zadejte heslo místní sítě Wi-Fi a klepněte na tlačítko "Next". Proces připojení se provede automaticky.
7. Pokud budete chtít, vytvořte pro reproduktory nový název a poté klepněte na "Next". Tento název bude použit pro připojení Wi-Fi a Bluetooth.
8. Klepněte na "Let's start" (Začínáme) a užívejte si reproduktory.

[Krok 6-8]





- Kontrolka LED primárního reproduktoru se krátce rozsvítí bíle a po úspěšném připojení reproduktorů zhasne.



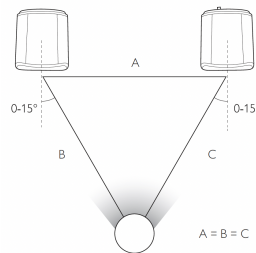
- Po úspěšném připojení se může zobrazit výzva, že je k dispozici nová aktualizace firmwaru. Postupujte podle pokynů v aplikaci KEF Connect a dokončete proces aktualizace.

## 4.4 Umístění a zapojení reproduktorů

- Reproduktory by měly být umístěny na rovném a vodorovném povrchu bez vibrací.
- Tyto dva reproduktory se rozlišují na primární reproduktor a sekundární reproduktor. Ve výchozím nastavení je Primární reproduktor pravým kanálem\* a měl by být umístěn na pravé straně, když stojíte čelem k reproduktorům. Pro nejlepší stereofonní zážitek, zvukovou kulisu a stabilní připojení umístěte reproduktory do vzdálenosti 8 metrů od sebe.

*\*Levý a pravý kanál lze vyměnit prostřednictvím aplikace KEF Connect. Viz kapitola "Možnosti reproduktorového systému - Inverzní L/R reproduktor".*

- Optimální vzdálenost mezi reproduktory a posluchačem závisí na tom, jak daleko jsou od sebe umístěny primární a sekundární reproduktory. Snažte se stejnou vzdálenost udržet i od posluchače, tak, abyste vytvořili rovnostranný trojúhelník.



- Oba reproduktory jsou již spárovány a automaticky se vzájemně bezdrátově propojí (rozlišení: 48 kHz/24 bit). Pokud dáváte přednost vyššímu rozlišení (96 kHz / 24 bitů) nebo dochází k častým výpadkům zvuku v důsledku rušení, použijte k propojení obou reproduktorů dodaný kabel mezi reproduktory (délka: 3 m) (viz kapitola "Zadní panel").
- Pokud potřebujete delší kabel mezi reproduktory, doporučujeme použít kabel K-Stream.



### Maximální vzdálenost mezi reproduktory

Bezdrátový režim	Až 8 metrů. Vezměte na vědomí, že RF rušení, včetně Wi-Fi, Bluetooth, mikrovln a zařízení IoT, může tuto vzdálenost snížit.
Kabelové propojení	Použijte přiložený kabel mezi reproduktory nebo se připojte pomocí stíněného ethernetového kabelu Cat-6. Délka kabelu by měla být do 10 m

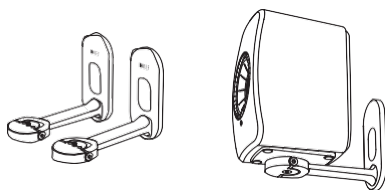


## 4.5 Instalační příslušenství

Toto příslušenství (prodává se samostatně) poskytuje více možností instalace, které budou vyhovovat vašemu poslechovému prostředí. Podrobnosti o produktech naleznete na webových stránkách společnosti KEF.

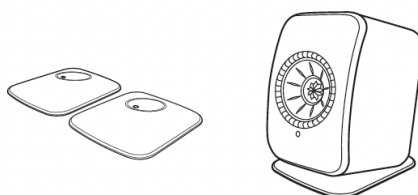
### 4.5.1 Nástěnné držáky

Nabízejí rychlý a elegantní způsob upevnění reproduktorů na stěnu a umožňují otáčení reproduktorů o 90° do stran nebo dolů.



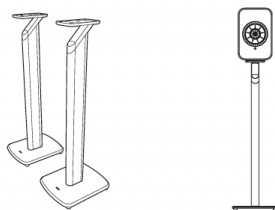
### 4.5.2 Stolní podložky

Jsou ideální pro použití reproduktorů jako dvojici stolních reproduktorů po obou stranách televizoru, na polici nebo ve skříni.



### 4.5.3 Podlahové stojany

Nabízejí dokonalou platformu pro výkon reproduktorů a jsou vybaveny systémem pro uspořádání kabelů.

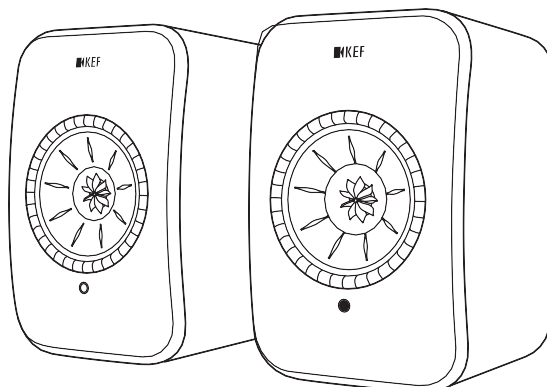


#### **⚠ WARNING!**

**POZOR!** Dávejte pozor na možné nebezpečí převrácení nebo vyvrácení reproduktorů ze stojanů, které může vést ke zranění osob nebo poškození majetku.

## 5. Propojovací a ovládací rozhraní

### 5.1 Přední panel



sekundární reproduktor   primární reproduktor

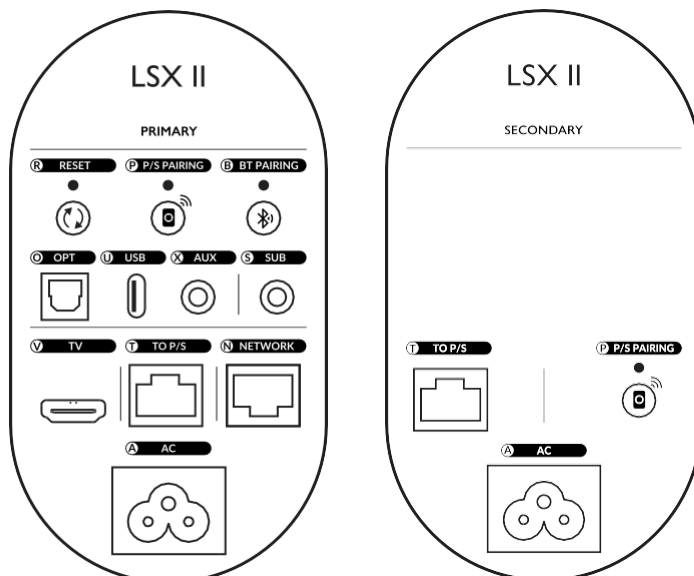
- Kontrolka LED se nachází na každém reproduktoru pod měničem Uni-Q (kužel reproduktoru).
- IR (infráčervený) přijímač pro dálkové ovládání najdete na primárním reproduktoru, kde se nachází kontrolka LED.



Kontrolka LED sekundárního reproduktoru se rozsvítí pouze tehdy, když:

- Sekundární reproduktor je zpočátku připojen k napájení a funguje správně. Kontrolka LED se krátce rozsvítí oranžově a poté zhasne.
- Vyskytla se chyba
- Při běžném provozu se kontrolka LED na sekundárním reproduktoru nerozsvítí.

## 5.2 Zadní panel



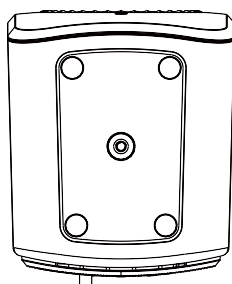
Na zadním panelu každého reproduktoru jsou umístěny ovládací prvky a přípojky označené podle obrázku.

<b>R</b>	Tlačítko pro obnovení továrního nastavení	Obnoví výchozí tovární nastavení reproduktorů (včetně nastavení sítě a všech předvoleb ekvalizéru a systému). Stiskněte a podržte tlačítko, dokud kontrolka nad tlačítkem nezačne blikat.
<b>P</b>	Tlačítko pro párování P/S	Obnoví spojení mezi primárním reproduktorem a sekundárním reproduktorem, pokud dojde ke ztrátě spojení.
<b>B</b>	Tlačítko pro párování Bluetooth	Umožňuje párování Bluetooth. Reproduktory budou připraveny ke spárování s novým zařízením. Jakékoli připojené zařízení Bluetooth bude odpojeno.
<b>O</b>	Optický vstupní konektor	Přehrává zvukový vstup ze zdroje (např. přehrávače Blu-ray, kabelového boxu) prostřednictvím optického kabelu.
<b>U</b>	Port USB (typ C)	Přehrává zvukový vstup z počítače nebo nabíjí* KW-I Wireless Kit. *Vyžaduje aktivaci funkce nabíjení přes USB v aplikaci KEF Connect. Funkce USB audio vstupu bude deaktivována.

<b>X</b>	Pomocný vstupní konektor	Přehrává audio vstup ze zdroje (např. gramofonu s gramofonovým výstupem) prostřednictvím 3,5 mm audio kabelu.
<b>S</b>	Výstupní konektor subwooferu	Umožňuje připojit subwoofer k reproduktorům pomocí kabelu RCA.
<b>V</b>	TV Port	Přehrává zvukový vstup ze zdroje (např. port ARC televizoru) prostřednictvím kabelu HDMI.
<b>T</b>	Primární / sekundární port připojení	Umožňuje propojení primárního reproduktoru a sekundárního reproduktoru pomocí kabelu mezi reproduktory.
<b>N</b>	Síťový port	Připojuje reproduktory ke směrovači pomocí kabelu LAN. Tento port je označen žlutou barvou.
<b>A</b>	Vstupní AC konektor	Připojuje reproduktory ke zdroji napájení pomocí napájecích kabelů.

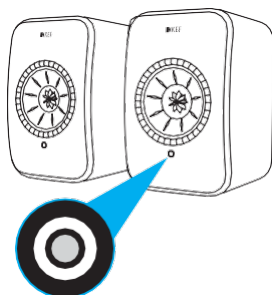
### 5.3 Spodní panel

- Na spodním panelu každého reproduktoru jsou gumové nožičky, které zabraňují sklouznutí na tvrdém povrchu.
- Kromě toho je k dispozici také otvor se závitem (1/4-20 UNC) pro montáž na různé příslušenství (viz kapitola "Instalační příslušenství").



## 5.4 LED Indikátory

Stav připojení a provozu lze snadno kontrolovat pomocí barev a vzorů indikátoru LED na primárním reproduktoru.

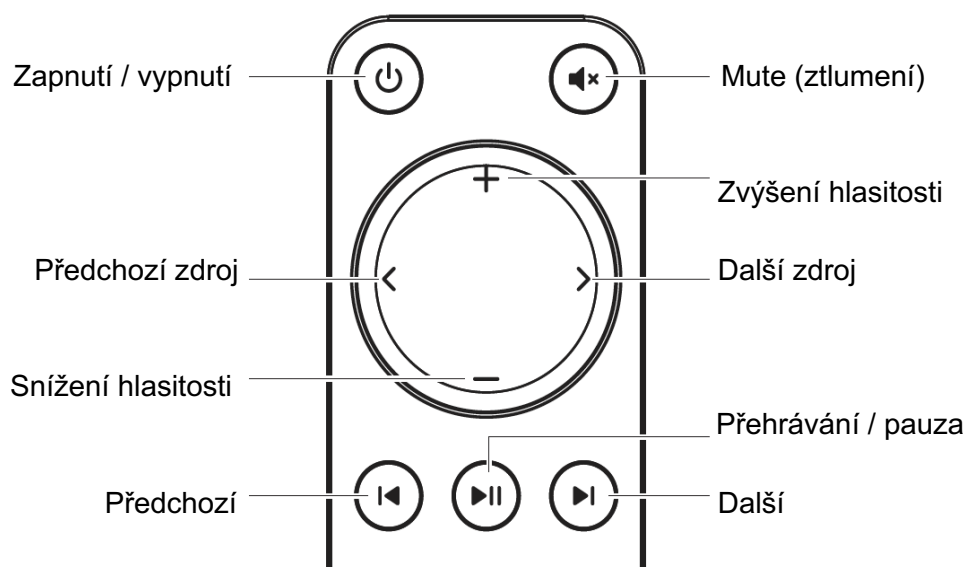


Vzor	Stav
Bliká bíle a oranžově	Reproduktory jsou připraveny k připojení k síti Wi-Fi. Spusťte aplikaci KEF Connect a nastavte reproduktory.
Stálá oranžová *	Reproduktory jsou v pohotovostním režimu a jsou připojeny k síti Wi-Fi.
Stálá bílá *	Reproduktory jsou v provozu v režimu Wi-Fi.
Stálá zelená *	Reproduktory jsou v provozu v režimu Spotify Connect.
Stálá modrá *	Reproduktory jsou v provozu v režimu Bluetooth a zařízení je s nimi již spárováno.
Stálá světle modrá *	Reproduktory jsou v provozu v režimu TV.
Stálá fialová *	Reproduktory jsou v provozu v optickém režimu.
Stálá růžová *	Reproduktory jsou v provozu v USB režimu.
Stálá žlutá *	Reproduktory jsou v provozu v AUX režimu.

\*Když neprobíhá žádná aktivní interakce s reproduktory (např. ovládání přehrávání nebo hlasitosti), kontrolka LED se krátce rozsvítí a zhasne.

Úplný seznam barev a vzorů najdete v kapitole "Indikátory LED".

## 5.5 Dálkové ovládání



- Před použitím dálkového ovladače vložte do přihrádky na baterie dvě baterie AAA. Odsuňte kryt přihrádky na zadní straně ovladače a vložte podle polarity (+/-) vložte baterie. Poté opět když přihrádky zavřete.
- Namiřte dálkový ovladač na IR přijímač umístěný na předním panelu primárního reproduktoru. Ujistěte se, že mezi dálkovým ovladačem a primárním reproduktorem nejsou během používání žádné překážky.
- Pokud dálkový ovladač reaguje hůře nebo nefunguje, baterie můžou být slabé. Vyměňte baterie, abyste zjistili, zda se jedná o tento případ.

## 5.6 Aplikace KEF Connect

Aplikace KEF Connect umožňuje nastavit reproduktory, nastavení zvuku, zapnutí / vypnutí reproduktorů; přepínat zdroje zvuku a přistupovat ke streamované hudbě a hudbě uložené na mediálním serveru a přehrávat ji.

The screenshot shows the KEF Connect app interface with the following sections and annotations:

- Home:** Includes a search icon and a "SOUND OF LIFE" section with two featured articles: "LCW x KEF The Sound Of Craftsmanship" and "DESIGN Iconic B Design Sir Tere Conran".
- REMOTE:** A control panel with buttons for Wi-Fi, Bluetooth, TV, OPT (Optical), and USB.
- MUSIC IN THE CLOUD:** A row of icons for Amazon Music, Deezer, Qobuz, Spotify, and TIDAL.
- RADIO AND PODCASTS:** A row of icons for KEF x SÖL, Radio, and Podcasts.
- MUSIC ON YOUR NETWORK:** A section with a UPnP icon.
- Bottom Navigation Bar:** Contains icons for Home, Remote, Music, EQ, and Settings.

Annotations on the right side of the screenshot:

- Nejnovější zprávy a příběhy ze společnosti KEF (points to the "SOUND OF LIFE" section)
- Zapnutí / vypnutí reproduktorů a přepínání zdrojů (points to the "REMOTE" section)
- Zkratky k hudebnímu obsahu (služby streamování hudby, internetové rozhlasové stanice, podcasty a mediální server). (points to the "MUSIC IN THE CLOUD" and "RADIO AND PODCASTS" sections)
- Domovská obrazovka | Dálkové ovládání | Hudební obsah | Nastavení ekvalizéru | Nastavení reproduktorů (points to the bottom navigation bar)

Podrobnosti naleznete v kapitole "Používání aplikace KEF Connect".

## 6. Streamování prostřednictvím Wi-Fi


### 6.1 Protokoly bezdrátového streamování

- i** Chcete-li do reproduktorů streamovat zvuk, musí být mobilní zařízení připojeno ke stejné síti Wi-Fi jako reproduktory. Reproduktory lze zapnout z pohotovostního režimu prostřednictvím všech protokolů bezdrátového streamování.



#### 6.1.1 AirPlay 2

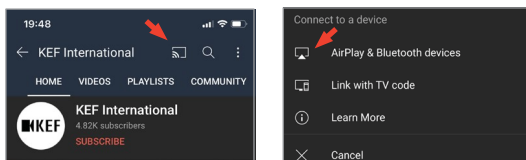
AirPlay 2 umožňuje sdílet zvukový výstup ze zařízení Apple do reproduktorů.



1. Spusťte přehrávání hudby nebo videa v zařízení iOS.
2. Pro streamování hudby klepněte na ikonu AirPlay (  ) na obrazovce přehrávání.



Pro streamování zvuku z aplikace YouTube klepněte na ikonu připojení (  ) na obrazovce přehrávání a poté klepněte na ikonu AirPlay (  ).



3. Chcete-li spustit streamování, vyberte z nabídky "LSX II" (nebo z názvu, který jste pro reproduktory vytvořili).

- i** Dostupnost streamování závisí na kompatibilitě aplikace.

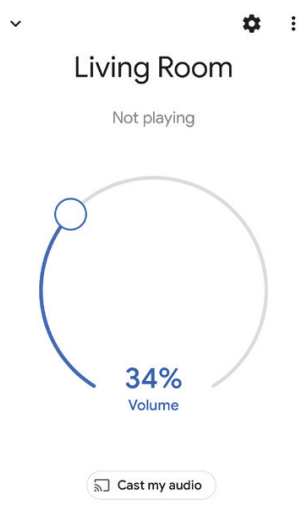


### 6.1.2 Chromecast

Pokud vaše zařízení podporuje Chromecast, můžete do reproduktorů streamovat zvukový výstup ze zařízení.



1. Spusťte přehrávání hudby nebo videa na zařízení s podporou Chromecast.
2. V aplikaci Google Home klepněte na "LSX II" (nebo na název, který jste pro reproduktory vytvořili).
3. Klepněte na položku "Cast my audio" ("Přehrát moje audio").



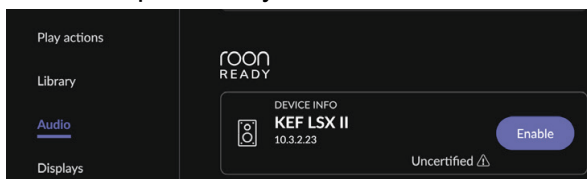
- Dostupnost streamování závisí na kompatibilitě aplikace.
- Nejnovější operace aplikace Google Home se mohou od výše uvedených lišit.

### 6.1.3 ROON Ready



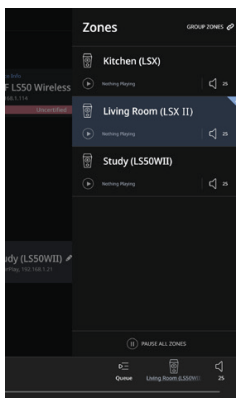
Roon je vysoce kvalitní systém pro správu hudby, který spojuje hudbu z jednotky NAS, lokálně uloženou hudbu (tj. v počítači), kompatibilní streamovací služby a Dropbox a vytváří tak prohledávatelný katalog vaší hudby. Reproduktory jsou certifikovány jako "Roon Ready". Další informace o systému Roon najdete na webu roonlabs.com.

1. Povolte reproduktory v nabídce Zvuk.

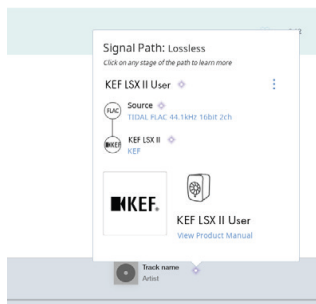


Poznámka: KEF LSX II bude brzy Roon Ready.

2. Chcete-li streamovat hudbu, klikněte na "Zone Picker" vedle hlasitosti v zápatí Roon a poté vyberte "KEF LSX II" (nebo název, který jste pro reproduktory vytvořili) ze seznamu zařízení.



3. Trasu signálu naleznete kliknutím na malé barevné světlo v zápatí.




## 6.1.4 Nativní protokoly aplikací pro streamování hudby

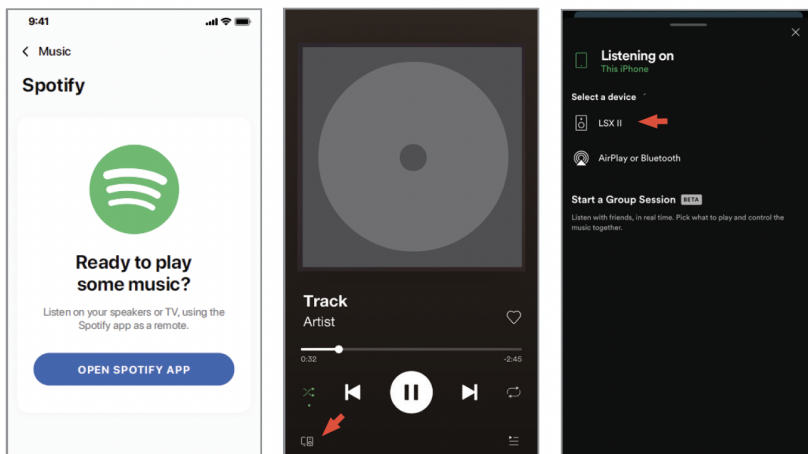
### 6.1.4.1 Spotify Connect



Spotify je digitální služba pro streamování hudby a podcastů, která umožňuje přístup k milionům skladeb a dalšímu obsahu od umělců z celého světa. Reproduktory jsou připraveny pro službu Spotify Connect.

1. V aplikaci Spotify procházejte a vyberte hudbu k přehrávání.
2. Klepněte na ikonu zařízení (  ) v dolní části obrazovky přehrávání.
3. Z nabídky výběru vyberte "LSX II" (nebo název, který jste pro reproduktory vytvořili) a spusťte streamování.


[Krok 1-3].

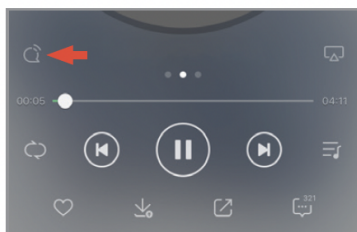


### 6.1.4.2 Qplay



QQ Music je jednou z nejoblíbenějších čínských online služeb pro streamování hudby. QPlay umožňuje streamovat hudbu přímo z aplikace QQ Music. Reproduktory jsou připraveny na funkci Qplay.

1. Chcete-li streamovat hudbu, spusťte aplikaci QQ Music a v nastavení povolte Qplay.
2. Procházejte a přehrávejte hudbu.
3. Klepněte na ikonu QPlay (  ) na obrazovce přehrávání.




4. Pro zahájení streamování vyberte v seznamu zařízení položku "KEF LSX II" (nebo název, který jste pro reproduktory vytvořili).



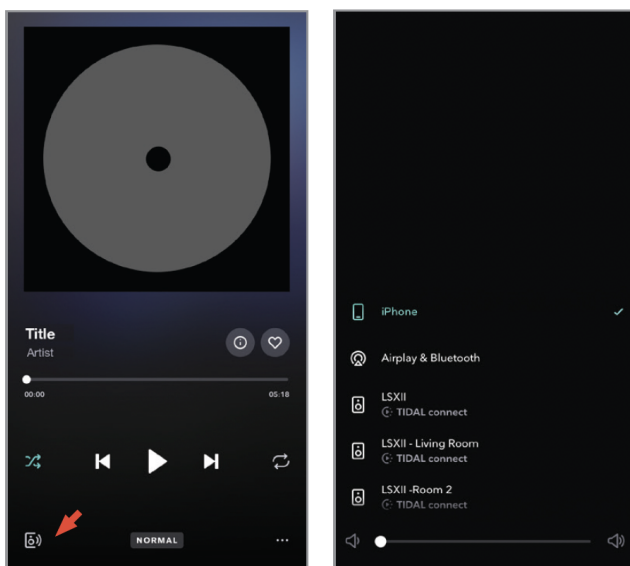
### 6.1.4.3 TIDAL Connect

## TIDAL connect


TIDAL je předplacená služba pro streamování hudby, podcastů a videí, která kombinuje bezztrátový zvuk a hudební videa ve vysokém rozlišení s exkluzivním obsahem a speciálními funkcemi pro hudbu. Reproduktory jsou připraveny na funkci TIDAL Connect pro streamování hudby.

1. Chcete-li streamovat hudbu, vyberte v aplikaci TIDAL Connect obsah, který chcete přehrávat, a poté na obrazovce "Now Playing" vyberte ikonu připojení ().
2. V seznamu blízkých zařízení, která chcete spárovat s aplikací Tidal Connect App, vyberte "LSX II" (nebo název, který jste pro reproduktory vytvořili) a spusťte streamování.

[Krok 1-2]



### 6.1.5 Streamování z aplikace KEF Connect

 Aplikace KEF Connect nabízí přímý přístup k různým službám streamování hudby pro přehrávání prostřednictvím reproduktorů. Podrobnosti naleznete v kapitole "Přehrávání hudby ze služeb pro streamování hudby".

#### 6.1.5.1 Amazon Music



Amazon Music je platforma pro streamování hudby a online obchod s hudbou provozovaný společností Amazon. K účtu Amazon Music můžete přistupovat prostřednictvím aplikace KEF Connect a streamovat hudbu do reproduktorů. Zvuk ve vysokém rozlišení je podporován s předplatným Amazon Music Unlimited.

#### 6.1.5.2 Deezer



Deezer je online služba pro streamování hudby. Umožňuje uživatelům poslouchat hudební obsah od široké škály nahrávacích společností na různých zařízeních online nebo offline. Ke svému účtu Deezer můžete přistupovat prostřednictvím aplikace KEF Connect a streamovat hudbu do reproduktorů.

#### 6.1.5.3 Qobuz



Qobuz je služba pro streamování a stahování hudby, která svým předplatitelům nabízí streamování ve vysokém rozlišení. Ke svému účtu Qobuz můžete přistupovat prostřednictvím aplikace KEF Connect a streamovat hudbu do reproduktoru.

#### 6.1.5.4 Spotify



Prostřednictvím aplikace KEF Connect budete vyzváni k otevření aplikace Spotify ve vašem zařízení, abyste mohli do reproduktorů streamovat hudbu. Viz kapitola "Spotify Connect".

#### **6.1.5.5 TIDAL**



TIDAL je předplacená služba pro streamování hudby, podcastů a videí, která kombinuje bezztrátový zvuk a hudební videa ve vysokém rozlišení s exkluzivním obsahem a speciálními funkcemi pro hudbu. K účtu TIDAL můžete přistupovat prostřednictvím aplikace KEF Connect a přehrávat zvuk ve vysokém rozlišení. Je vyžadováno platné předplatné úrovně Hi-Fi.

#### **6.1.5.6 Internetové Rádio**

Aplikace KEF Connect nabízí přístup k tisícům internetových rozhlasových stanic z celého světa, které nabízejí hudbu, zprávy a diskuse.

#### **6.1.5.7 Podcasty**

Aplikace KEF Connect poskytuje přístup k široké škále podcastů zahrnujících velké množství žánrů a témat.

#### **6.1.6 Přehrávání přes UPnP**

Můžete přehrávat kompatibilní hudební soubory uložené v hudební knihovně připojeného mediálního serveru (např. jednotky NAS prostřednictvím UPnP). Mediaserver musí být ve stejné síti jako reproduktory.

## 6.2 Tipy pro výběr streamovacích protokolů

Doporučení nejlepších možností bezdrátového streamování hudby/mediálních aplikací v mobilních zařízeních.

Aplikace	Protokol bezdrátového streamování					
	AirPlay 2	Chromecast	ROON Ready	Nativní protokol aplikace pro streamování hudby	Aplikace KEF Connect	Bluetooth
Spotify	✓	✓	–	Spotify Connect ✓	–	✓
TIDAL	✓	✓	✓	TIDAL Connect ✓	✓	✓
QQ Music	✓	✓	–	QPlay ✓	–	✓
Apple Music	✓	✓	–	–	–	✓
Amazon Music	✓	✓	–	–	✓	✓
Deezer	✓	✓	–	–	✓	✓
Qobuz	✓	✓	✓	–	✓	✓
Internet radio	✓	✓	–	–	✓	✓
Audio podcast	✓	✓	–	–	✓	✓
Youtube (audio)	✓	✓	–	–	–	✓
Youtube Music	✓	✓*	–	–	–	✓

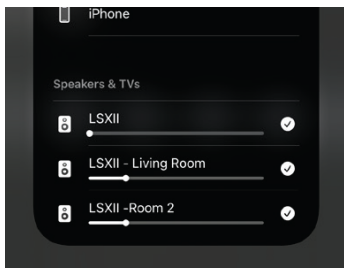
✓ = Podporováno

✓ = Podporováno a doporučeno pro nejlepší kvalitu zvuku a stabilitu streamování.

\*Dostupné pouze s účtem Youtube Music Premium.



## 7. Multi-Room streamování



### 7.1 AirPlay 2

Apple Airplay 2 dokáže rozšířit reproduktory tak, aby se staly součástí bezdrátového hudebního systému Multi-room, který lze ovládat pomocí zařízení iOS. Pokud máte více než jeden pár reproduktorů AirPlay 2 připojených ke stejné síti, vyberte tyto páry pro přehrávání stejného zvukového výstupu současně.

Hlasitost reproduktorů můžete ovládat jednotlivě nebo společně jako skupinu.

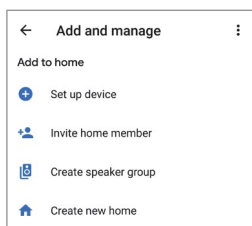
Poznámka: Starší reproduktory AirPlay (AirPlay 1) nejsou kompatibilní s Multi-room streamováním.

Další podporu najdete na webu Apple.

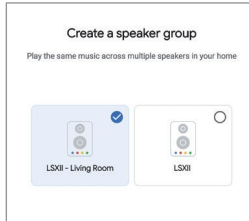
### 7.2 Chromecast

Reproduktory a zařízení Chromecast můžete seskupit a synchronizovat hudbu v celé domácnosti.

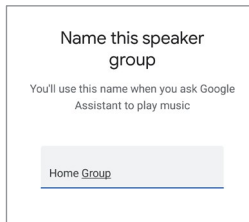
1. Ujistěte se, že je vaše mobilní zařízení připojeno ke stejné síti Wi-Fi nebo že je připojeno ke stejnému účtu jako reproduktory.
2. Otevřete aplikaci Google Home.
3. Vlevo nahoře klepněte na "+" a poté na "Vytvořit skupinu reproduktorů".



4. Klepněte na každé zařízení (včetně sad reproduktorů), které chcete přidat do skupiny. Vedle každého vybraného zařízení se zobrazí zaškrtnuté políčko.



5. Klepněte na "Next"(další).
6. Zadejte název skupiny.



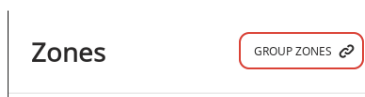
7. Klepněte na „Save“ (uložit).

### 7.3. ROON

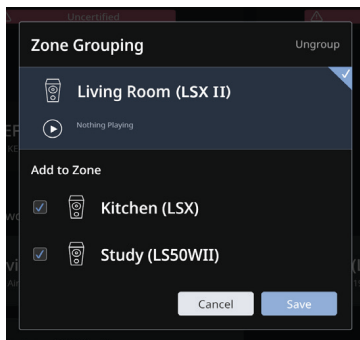
Díky certifikaci Roon Ready jsou reproduktory kompatibilní s funkcí Roon pro Multi-room streamování.

Roon podporuje "seskupování zón" neboli synchronizaci přehrávání zvuku v několika zónách v domě. Všimněte si, že "zóny" lze seskupovat pouze s jinými zónami stejného typu (např. RAAT, AirPlay atd.).

1. Chcete-li seskupit zóny, vyberte zónu, kterou ovládáte v rozhraní počítače a tabletu, kliknutím na tlačítko "Zone Picker" v zápatí vedle hlasitosti. V telefonu vyberte kliknutím na položku "Přepnout zónu" pod vyskakovacím oknem hlasitosti.
2. Klepněte na položku "Group Zones" (Seskupit zóny). Tím se zobrazí dostupné zóny pro seskupení.



3. Vyberte požadovanou zónu (zóny), které chcete přidat, a klepněte na tlačítko "Save" (Uložit).



Reproduktory ve sdružených zónách budou vysílat stejný zvukový výstup. Další podporu naleznete na webu ROON.

## 8. Hlasové ovládání přes mobilní zařízení

### 8.1 Siri

Siri můžete používat k ovládání přehrávání (např. přeskokování skladeb, ovládání úrovně hlasitosti), zatímco vaše mobilní zařízení iOS streamuje hudbu do reproduktorů.



### 8.2 Google Assistant


Pomocí aplikace Google Assistant můžete ovládat přehrávání (např. přeskokování skladeb, ovládání úrovně hlasitosti), zatímco vaše mobilní zařízení se systémem Android streamuje hudbu do reproduktorů.

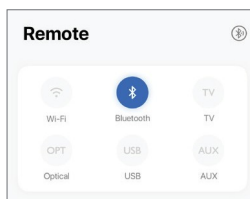


## 9. Přehrávání prostřednictvím Bluetooth

Zařízení Bluetooth (např. počítače) můžete s reproduktory spárovat prostřednictvím připojení Bluetooth. Před připojením Bluetooth musí být reproduktory vždy nejprve připojeny k místní síti.

### 9.1 Výběr režimu Bluetooth

- V aplikaci KEF Connect klepnutím na tlačítko Bluetooth (  ) přepněte do režimu Bluetooth.



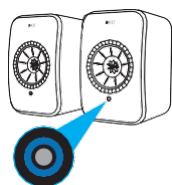
- Případně stiskněte tlačítko zdroje na dálkovém ovladači.



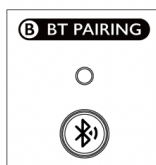
Režim Bluetooth můžete přiřadit jako druhý zdroj probuzení, aby se reproduktory automaticky zapnuly, když je vstup zvuku přes připojení Bluetooth. Viz kapitola "Úspora energie - druhý zdroj probuzení".

### 9.2 Párování Bluetooth

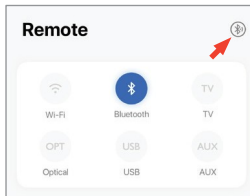
1. V režimu Bluetooth zkontrolujte kontrolku LED primárního reproduktoru. Pokud kontrolka LED pulzuje modře, jsou reproduktory v režimu vyhledávání a připraveny ke spárování se zařízením Bluetooth.



Pokud se kontrolka LED krátce rozsvítí modře a poté zhasne, jsou reproduktory již spárovány se zařízením Bluetooth. Chcete-li připojené zařízení Bluetooth odpojit, krátce stiskněte tlačítko párování Bluetooth (B) na zadním panelu primárního reproduktoru. Ikona Bluetooth pomalu bliká, když je připravena ke spárování s novým zařízením Bluetooth.



Případně stiskněte ikonu párování Bluetooth v pravém horním rohu dálkového ovladače v aplikaci KEF Connect a odpojte spárované zařízení.

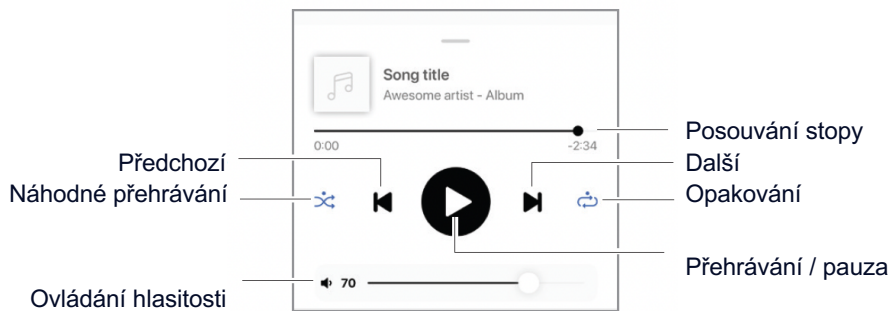


- Zapněte funkci Bluetooth na svém zařízení a ze seznamu dostupných zařízení ke spárování vyberte "KEF LSX II" (nebo název, který jste pro reproduktory vytvořili). Po dokončení párování Bluetooth zůstane ikona Bluetooth svítit.

**i** Reproduktory si pamatují poslední spárované zařízení Bluetooth. Po výběru režimu Bluetooth se reproduktory automaticky připojí k poslednímu spárovanému zařízení, pokud je v okolí.

### 9.3 Ovládání přehrávání

V aplikaci KEF Connect použijte níže uvedené ovládací prvky pro ovládání přehrávání. Funkce ovládání hlasitosti, předchozí a další lze ovládat také na dálkovém ovladači.



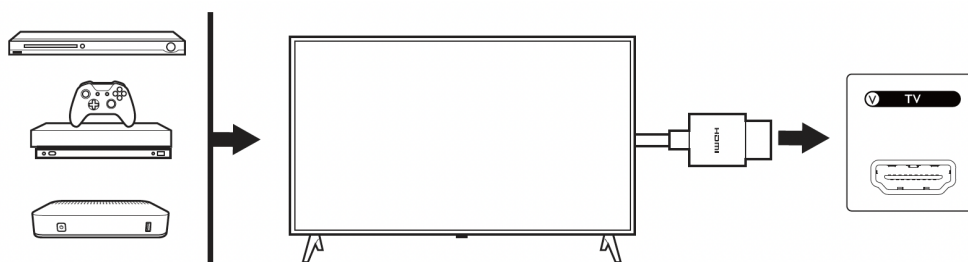
## 10. Přehrávání prostřednictvím vstupu HDMI ARC

Reproduktory jsou kompatibilní s výstupem HDMI ARC (Audio Return Channel) z televizoru pro integrované ovládání prostřednictvím jediného kabelu HDMI. Před připojením HDMI je vždy nutné reproduktory nejprve připojit k místní síti.

Reproduktory jsou také zpětně kompatibilní s HDMI CEC. HDMI CEC umožňuje používat dálkový ovladač televizoru k nastavení hlasitosti reproduktorů.

### 10.1 Propojení kabelem HDMI

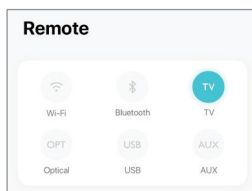
Propojte výstupní konektor HDMI televizoru a konektor TV (V) na zadním panelu primárního reproduktoru pomocí kabelu HDMI.



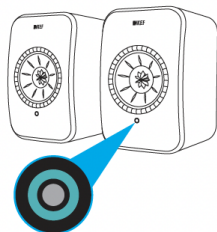
- Připojte kabel HDMI k ARC konektoru na televizoru.
- V nastavení televizoru zapněte v nastavení HDMI funkci ARC nebo CEC.
- Podrobnosti naleznete v uživatelské příručce k televizoru, protože výrobci mohou připojení HDMI pojmenovávat odlišně (např. Anynet+ pro Samsung, Simplink pro LG).
- Ujistěte se, že nastavení digitálního zvukového výstupu televizoru je nastaveno na PCM (nikoli Dolby, Bitstream, Auto nebo podobně).

## 10.2 Výběr režimu TV

- V aplikaci KEF Connect klepnutím na tlačítko TV Mode (TV) přepněte do režimu TV.



- Případně stiskněte tlačítko zdroje na dálkovém ovladači.
- Pokud není k reproduktorům připojen kabel HDMI a je zvolen režim TV, kontrolka LED primárního reproduktoru pulzuje světle modře.



- Kontrolka LED primárního reproduktoru se krátce rozsvítí světle modře a po navázání připojení HDMI zhasne.

**i** Režim TV můžete přiřadit jako druhý zdroj probuzení, aby se reproduktory automaticky zapnuly, když je na vstupu zvuk prostřednictvím připojení HDMI. Viz kapitola "Úspora energie - druhý zdroj probuzení".

## 10.3 Ovládání přehrávání

Veškeré ovládání přehrávání (kromě nastavení hlasitosti) musí být provedeno na připojeném zařízení. Hlasitost lze nastavit také na dálkovém ovladači.

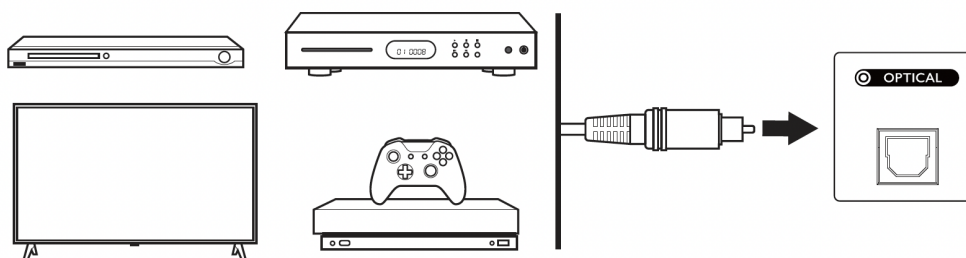



## 11. Přehrávání prostřednictvím optického vstupu

Zařízení s optickým výstupem (např. televizor a herní konzole) můžete k reproduktorům připojit pomocí optického kabelu. Před optickým připojením musí být reproduktory vždy nejprve připojeny k místní síti.

### 11.1 Připojení optického kabelu

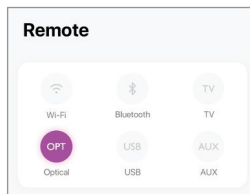
Propojte optický výstupní konektor zařízení a optický vstupní konektor (O) na zadním panelu primárního reproduktoru pomocí optického kabelu.



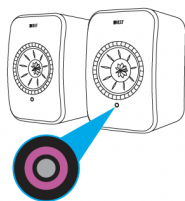
-  Zkontrolujte, zda je televizor nastaven na výstup digitálního zvuku ve formátu PCM. Podrobnosti naleznete v uživatelské příručce televizoru.

## 11.2 Výběr optického režimu

- V aplikaci KEF Connect klepnutím na tlačítko Optical Mode (OPT) přepnete do optického režimu.



- Případně stiskněte tlačítko zdroje na dálkovém ovladači.
- Kontrolka LED primárního reproduktoru se krátce rozsvítí fialově a poté zhasne, když je zvolen optický režim.



- i** Optický režim můžete přiřadit jako druhý zdroj probuzení, aby se reproduktory automaticky zapnuly, když je vstup zvuku přes optické připojení. Viz kapitola "Úspora energie - druhý zdroj probuzení".

## 11.3 Ovládání přehrávání

Veškeré ovládání přehrávání (kromě nastavení hlasitosti) musí být provedeno na připojeném zařízení. Hlasitost lze nastavit také na dálkovém ovladači.

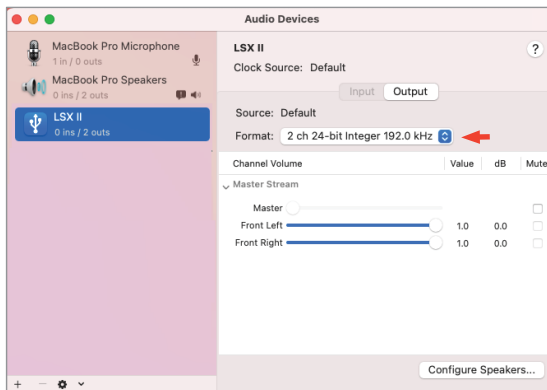
## 12. Přehrávání prostřednictvím USB vstupu

Počítač můžete k reproduktorům připojit pomocí kabelu USB (typ C). Před připojením přes USB je vždy nutné reproduktory nejprve připojit k místní síti.

Tato funkce je kompatibilní s počítači Mac a Windows PC s maximální kvalitou streamování 192 kHz / 24 bitů.

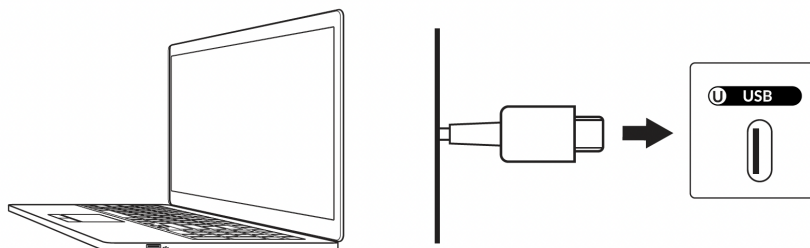
Vezměte prosím na vědomí, že společnost Microsoft ukončila podporu systémů Windows 7 a Windows 8, a proto doporučujeme používat systém Windows 10 nebo novější, abyste získali co nejlepší zvukový zážitek z USB.

Chcete-li upravit rozlišení zvuku počítače Mac, přejděte do nabídky "Utilities > Audio Midi Setup" a vyberte požadovaný formát.



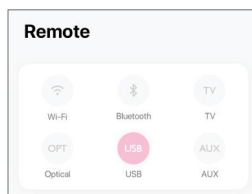
### 12.1 Připojení USB

Propojte počítač a konektor USB (U) na zadním panelu primárního reproduktoru pomocí kabelu USB (typ C).

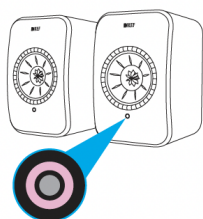


## 12.2 Výběr režimu USB

- V aplikaci KEF Connect klepnutím na tlačítko USB (USB) přepnete do režimu USB.



- Případně stiskněte tlačítko zdroje na dálkovém ovladači.
- Kontrolka LED primárního reproduktoru se krátce rozsvítí růžově a poté zhasne, když je zvolen režim USB.



- i** Režim USB můžete přiřadit jako druhý zdroj probuzení, aby se reproduktory automaticky zapnuly, když je vstup zvuku přes připojení USB. Viz kapitola "Úspora energie - druhý zdroj probuzení."

## 12.3 Ovládání přehrávání

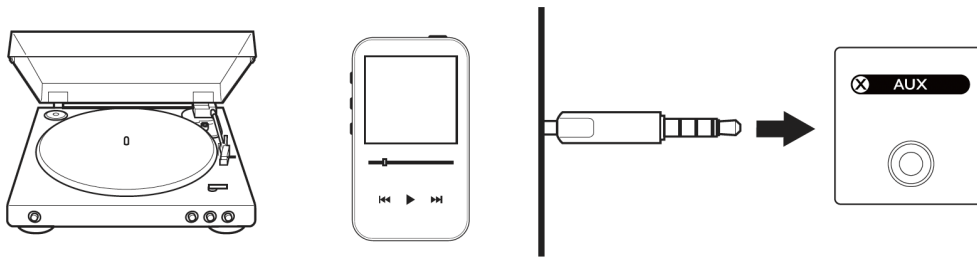
Veškeré ovládání přehrávání (kromě nastavení hlasitosti) musí být provedeno na připojeném zařízení. Hlasitost lze nastavit také na dálkovém ovladači.

## 13. Přehrávání prostřednictvím vstupu AUX

K reproduktorům můžete připojit zařízení s 3,5mm audio výstupem (např. gramofony, počítače, přenosné hudební přehrávače) pomocí audio kabelu. Před připojením zařízení je vždy nutné reproduktory nejprve připojit k místní síti.

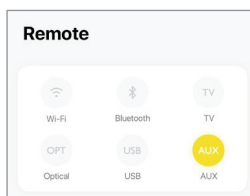
### 13.1 Připojení AUX kabelem

Propojte audio výstupní konektor zařízení a konektor vstupu AUX (X) na zadní straně primárního reproduktoru pomocí 3,5 mm audio kabelu.

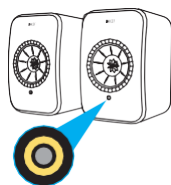


## 13.2 Výběr režimu AUX

- V aplikaci KEF Connect klepnutím na tlačítko AUX (USB) přepněte do režimu AUX.



- Případně stiskněte tlačítko zdroje na dálkovém ovladači.
- Kontrolka LED primárního reproduktoru se krátce rozsvítí žlutě a poté zhasne, když je zvolen režim AUX.



- i** Režim AUX můžete přiřadit jako druhý zdroj probuzení, aby se reproduktory automaticky zapnuly, když je vstup zvuku přes připojení AUX. Viz kapitola "Úspora energie - druhý zdroj probuzení."

## 13.3 Ovládání přehrávání

Veškeré ovládání přehrávání (kromě nastavení hlasitosti) musí být provedeno na připojeném zařízení. Hlasitost lze nastavit také na dálkovém ovladači.

## 14. Používání aplikace KEF Connect

Aplikace KEF Connect umožňuje nastavení reproduktorů, použití nastavení ekvalizéru, zapnutí/vypnutí reproduktorů, přepínání zdrojů zvuku a přístup k hudebním streamovacím službám a jejich přehrávání.

### 14.1 Home (domovská stránka)

#### 14.1.1 Přehled


The screenshot shows the 'Home' screen of the KEF Connect app. It features several sections: 'SOUND OF LIFE' with two featured articles, 'REMOTE' with connection options (Wi-Fi, Bluetooth, TV, Optical, USB), 'MUSIC IN THE CLOUD' with streaming service icons (Amazon, Deezer, Qobuz, Spotify, TIDAL), 'RADIO AND PODCASTS' with KEFXSOL, Radio, and Podcasts icons, and 'MUSIC ON YOUR NETWORK' with UPnP. A bottom navigation bar contains icons for Home, Remote, Music, EQ, and Settings.

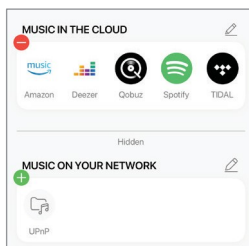
Annotations on the right side of the screenshot:


- Nejnovější zprávy a příběhy z Kefurt (pointing to the 'SOUND OF LIFE' section)
- Zapnutí/vypnutí reproduktorů a připínání zdrojů (pointing to the 'REMOTE' section)
- Zkratky k hudebnímu obsahu (služby streamování hudby, internetové rozhlasové stanice, podcasty a mediální server) (pointing to the 'MUSIC IN THE CLOUD' and 'RADIO AND PODCASTS' sections)
- Domovská obrazovka | Dálkové ovládání | Hudební obsah | Nastavení ekvalizéru | Nastavení reproduktorů (pointing to the bottom navigation bar)

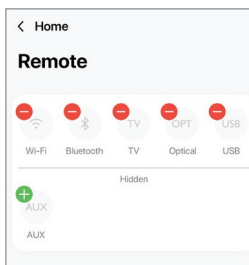
### 14.1.2 Úprava domovské stránky

Domovskou stránku můžete upravit tak, aby se na ní zobrazovaly nebo skrývaly ikony (např. Hudba v cloudu) nebo tlačítka, která se používají často nebo méně často.

1. Klepněte na ikonu úprav (  ) v pravém horním rohu aplikace.
2. Klepnutím na symboly "+" nebo "-" nebo přetažením ikony zobrazte nebo skryjte ikony.

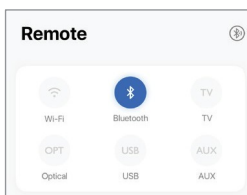


3. Klepněte na ikonu úprav (  ) v pravém horním rohu.
4. Klepnutím na symboly "+" nebo "-" nebo přetažením zobrazte nebo skryjte tlačítka ikony.



## 14.2 Dálkové ovládání

- Pomocí tlačítek v části "Remote Control" (dálkové ovládání) můžete přímo zapnout reproduktory z daného zdroje nebo změnit zdroj zvuku.

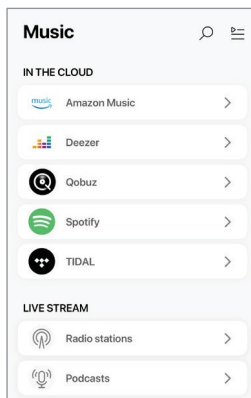


- Chcete-li reproduktory vypnout, klepněte na tlačítko aktivního zdroje.



## 14.3 Hudební obsah

Aplikace KEF Connect umožňuje přístup a přehrávání hudby z vašich hudebních streamovacích služeb i internetových rozhlasových stanic a podcastů.



## 14.3.1 Přehrávání hudby ze streamovacích služeb

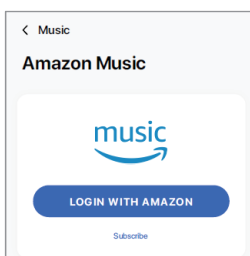
### 14.3.1.1 Amazon Music



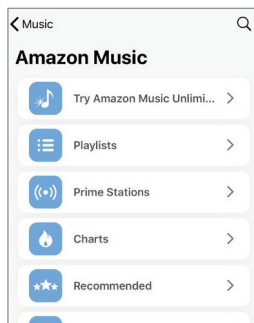
1. Chcete-li streamovat hudbu, klepněte v aplikaci KEF Connect na položku "Amazon Music" v části "Music in the Cloud".



2. Přihlaste se ke svému účtu Amazon Music.



3. Procházením a spuštěním přehrávání hudby zahájíte streamování.



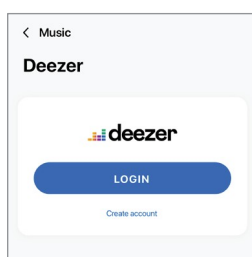
### 14.3.1.2 Deezer



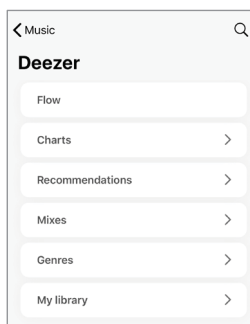
1. Chcete-li streamovat hudbu, klepněte na položku "Deezer" v části "Music in the Cloud" v aplikaci KEF Connect.



2. Přihlaste se ke svému účtu Deezer.



3. Procházením a spuštěním přehrávání hudby zahájíte streamování.



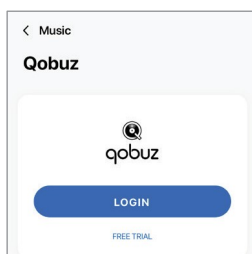
### 14.3.1.3 Qobuz



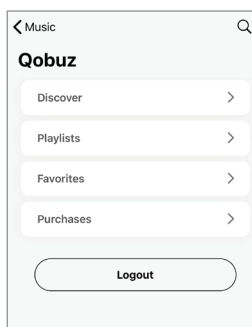
1. Chcete-li streamovat hudbu, klikněte na položku "Qobuz" v části "Music in the Cloud" v aplikaci KEF Connect.



2. Přihlaste se ke svému účtu Qobuz.



3. Procházením a spuštěním přehrávání hudby zahájíte streamování.



### 14.3.1.4 Spotify



Prostřednictvím aplikace KEF Connect můžete být vyzváni, abyste pro streamování hudby do reproduktorů použili aplikaci Spotify. Viz kapitola "Spotify Connect".



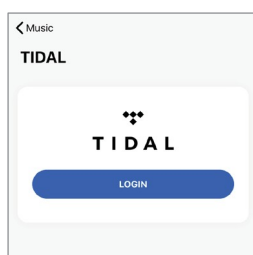
### 14.3.1.5 TIDAL



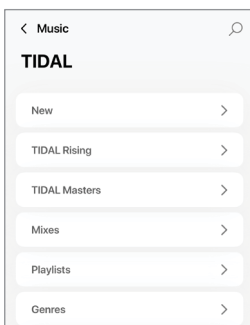
1. Chcete-li streamovat hudbu, klepněte v aplikaci KEF Connect na položku "TIDAL" v části "Music in the Cloud".



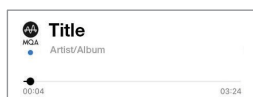
2. Přihlaste se ke svému účtu TIDAL.



3. Procházením a spuštěním přehrávání hudby zahájíte streamování.



V aplikaci KEF Connect je na obrazovce „Now Playing“ (Nyní se přehrává) vedle loga MQA zelená nebo modrá tečka, která označuje, že aplikace dekóduje a přehrává stream nebo soubor MQA, a označuje původ, aby bylo zajištěno, že zvuk je totožný se zvukem zdrojového materiálu. Modrá tečka označuje, že aplikace přehrává soubor MQA Studio, který byl buď schválen ve studiu umělcem/producentem, nebo byl ověřen vlastníkem autorských práv.



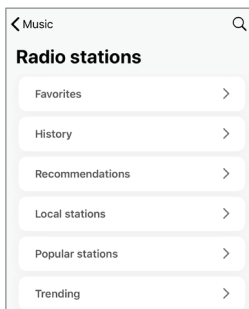
MQA a Sound Wave Device jsou registrované ochranné známky společnosti MQA Limited© 2016

### 14.3.1.6 Internetové rádio

1. Chcete-li přistupovat k internetovému rádiu, klepněte v aplikaci KEF Connect na položku "Radio stations" v části "Live Stream".

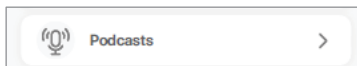


2. Vyhledejte rozhlasovou stanici a spusťte přehrávání pro zahájení streamování.

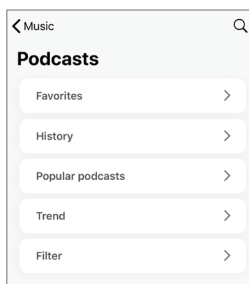


### 14.3.1.7 Podcast

1. Chcete-li získat přístup k obsahu podcastů, klepněte v aplikaci KEF Connect na položku "Podcast" v části "Live Stream".



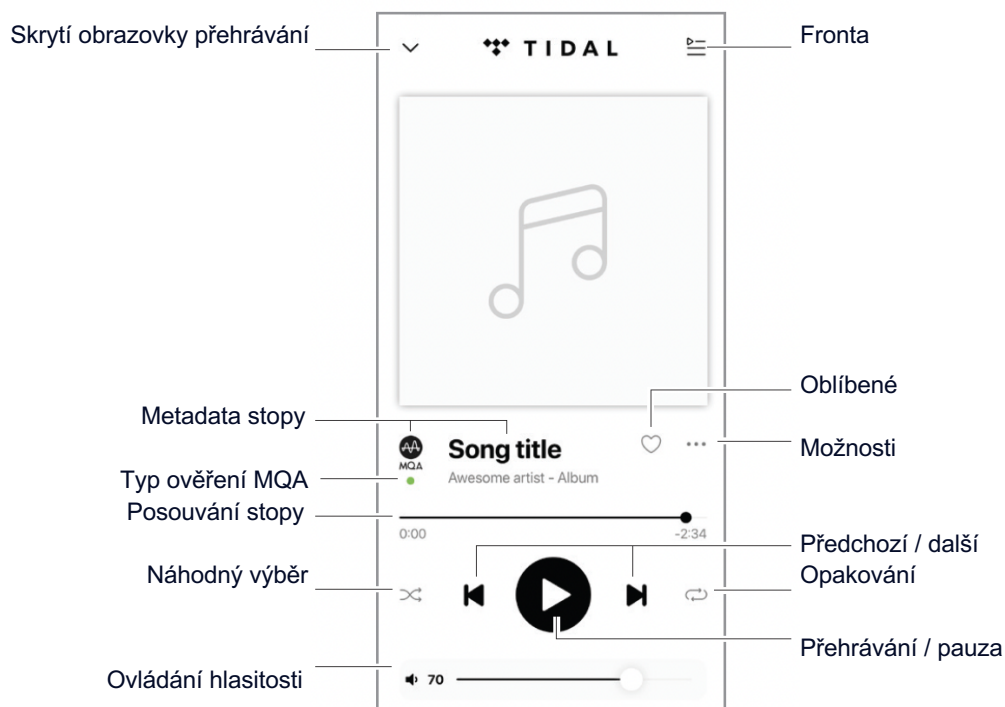
2. Vyhledejte podcast a spusťte přehrávání pro zahájení streamování.



### 14.3.2 Ovládání přehrávání

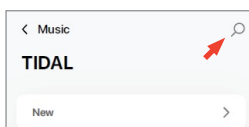
Níže uvedené funkce jsou k dispozici pro ovládání přehrávání nebo nastavení funkcí. Upozorňujeme, že tyto funkce nemusí být dostupné pro všechny zdroje hudby a v ovládacím rozhraní mohou být drobné rozdíly.

#### 14.3.2.1 Obrazovka přehrávání



#### 14.3.2.2 Vyhledávání

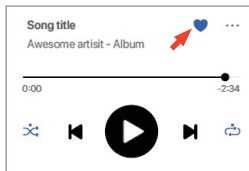
Klepnutím na ikonu vyhledávání ( 🔍 ) vyhledáte interprety, alba nebo skladby v aktuálním zdroji hudby.



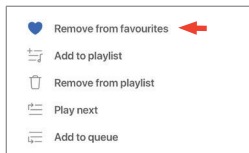
### 14.3.2.3 Oblíbené

- **Výběr nebo zrušení oblíbených položek**

Na obrazovce přehrávání klepnutím na ikonu oblíbených ( ♥ ) vyberte nebo zrušte výběr položky (hudba, podcast, rozhlasová stanice) jako oblíbené.



Případně klepněte na ikonu možnosti ( ... ) vedle položky (např. skladby, alba, seznamu skladeb) nebo stiskněte a podržte položku a poté vyberte možnost "Přidat do oblíbených" nebo "Odebrat z oblíbených".



- **Přístup k oblíbeným položkám**

Chcete-li zobrazit oblíbené položky v aktuálním zdroji hudby, klepněte na položku "Favourites"(oblíbené) v hlavní nabídce.



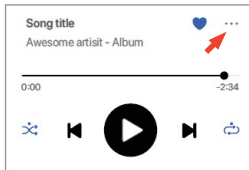


### 14.3.2.4 Fronta na přehrávání

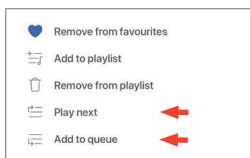
Přidání skladby do fronty znamená, že bude přehrána až po aktuální přehrávané skladbě. Fronta není trvalá a nelze ji uložit.

- **Přidání skladby do fronty**

1. Na obrazovce přehrávání klepněte na ikonu možnosti (...).



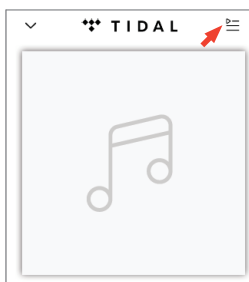
2. Výběrem možnosti "Add to Queue" (Přidat do fronty) přidáte skladbu na konec fronty. Nebo výběrem možnosti "Play next" (Přehrát další) přidejte skladbu jako další.



**i** V závislosti na výběru můžete do fronty přidat také všechny skladby od interpreta, všechny skladby z alba nebo všechny skladby ze seznamu skladeb.

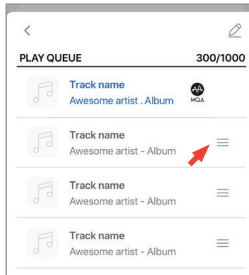
- **Zobrazení aktuální fronty**

Na obrazovce přehrávání klepněte na ikonu fronty (☰) vpravo nahoře.



- **Úprava fronty**

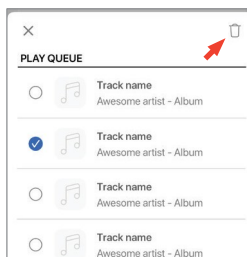
1. Chcete-li upravit pořadí přehrávání, stiskněte a podržte tři čárky na pravé straně skladby a poté přetáhněte skladbu nahoru nebo dolů ve frontě.



2. Chcete-li skladbu z fronty odebrat, klepněte na ikonu úprav (✎) vpravo nahoře.



3. Vyberte skladbu ve frontě a klepnutím na ikonu koše (🗑️) ji z fronty odeberte. Můžete také vybrat více skladeb k odstranění.



### 14.3.2.5 Playlists

Playlist je seznam skladeb, které lze přehrávat v preferovaném pořadí. Seznamy skladeb lze uložit pro budoucí poslech.

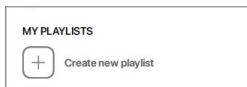
- **Přístup k playlistům**

V aktuálním zdroji hudby klepněte v hlavní nabídce na položku "Playlists".

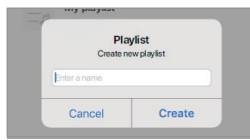


- **Vytvoření playlistu**

1. V aktuálním zdroji hudby klepněte v hlavní nabídce na položku "Playlisty".
2. Klepněte na možnost " Create new playlist " (Vytvořit nový seznam skladeb).

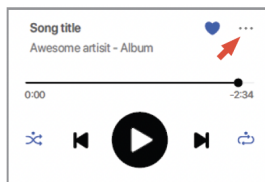


3. Vytvořte název playlistu a klepněte na " Create "(Vytvořit).

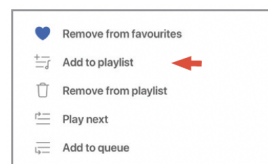


- **Přidávání skladeb do playlistu**

1. V seznamu skladeb nebo na obrazovce přehrávání klepněte na ikonu možnosti (⋮) vpravo.



2. Klepněte na " Add to playlist " (Přidat do playlistu).

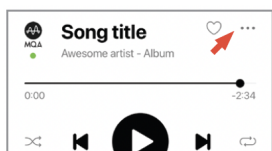


3. Vyberte playlist, do kterého chcete skladbu přidat.

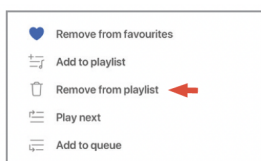
V závislosti na výběru můžete do playlistu přidat také všechny skladby od interpreta nebo všechny skladby z alba.

- **Úprava playlistu**

1. Na obrazovce přehrávání skladby, kterou chcete odstranit, klepněte na ikonu možnosti (⋮).



2. Klepněte na "Remove from playlist" (Odebrat z playlistu).

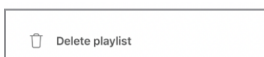


- **Odstranění playlistu**

1. V seznamu skladeb klepněte na ikonu možnosti (⋮) v pravém horním rohu.




2. Klepněte na "Delete playlist" (Smazat playlist).

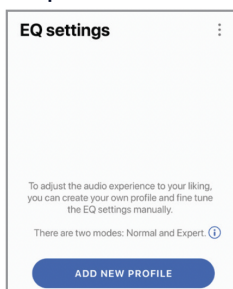


## 14.4 Ekvalizace

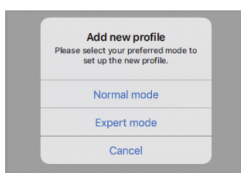
Pro dosažení nejlepšího zvukového výkonu použijte nastavení zvuku podle místa poslechu.

### 14.4.1 Běžný režim

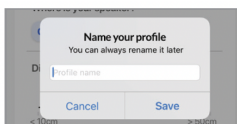
1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu nastavení ekvalizéru (  ) v dolní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na "Add new profile" (Přidat nový profil).



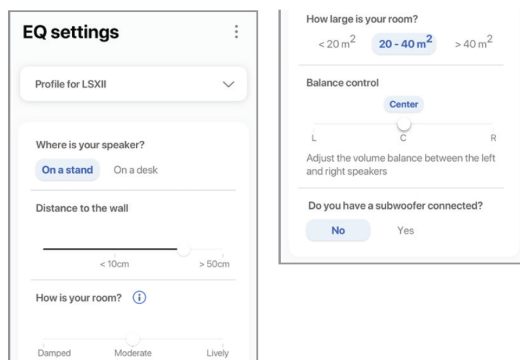
3. Vyberte „Normal mode“ (Běžný režim).



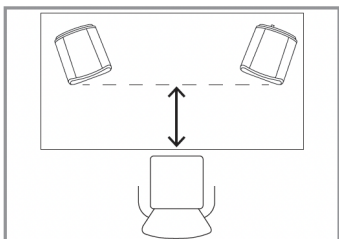
4. Vytvořte název nového profilu a klepněte na „Save“ (Uložit).



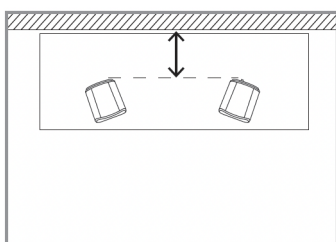
5. Nakonfigurujte nastavení podle místa poslechu.



- Místo instalace: Na stojanu nebo na stole
- Vzdálenost od přední hrany stolu (pouze na desce stolu) (> 50 cm až 0 cm)

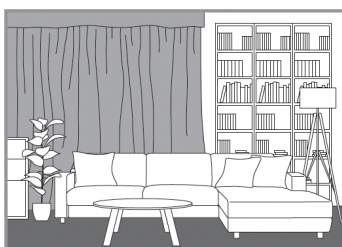


- Vzdálenost od stěny (< 10 cm až > 50 cm)



- Jaký je váš pokoj? (Tlumený / Mírný / Živý)

Tlumený: Velký nábytek, tlustý koberec a těžké závěsy



Mírný: středně nábytku, tenčí koberec nebo předložka, některé závěsy a prvky na stěnách



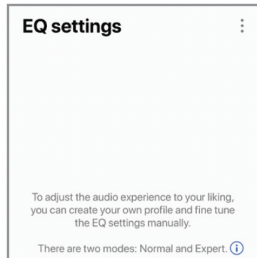
Živý: tvrdá podlaha, méně nábytku, velká okna a žádné závěsy



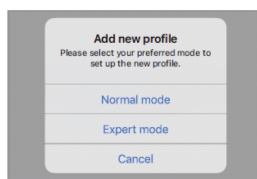
- Jak velká je místnost? (< 20 m<sup>2</sup> / 20-40 m<sup>2</sup> / > 40 m<sup>2</sup>)
  - Kontrola vyváženosti (L-C-R)
  - Subwoofer je zapojen (Ne / Ano).  
Pokud je subwoofer zapojen, nastavte model, vyvážení a hlasitost subwooferu.
6. Po dokončení nastavení klepněte na "Save" (Uložit).

#### 14.4.2 Expertní režim

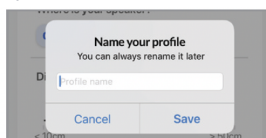
1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu nastavení ekvalizéru (EQ) v dolní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na položku "Add new profile" (Přidat nový profil).



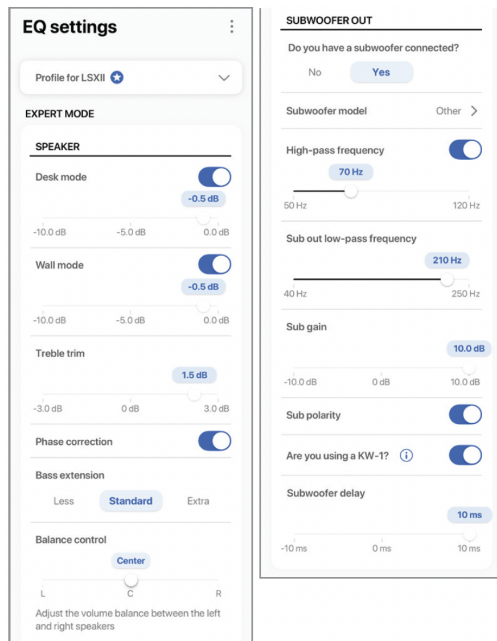
3. Zvolte "Expert mode" (Expertní režim).



4. Vytvořte název nového profilu a klepněte na "Save" (Uložit).



5. Expertní režim umožňuje přesnější nastavení předvoleb ekvalizéru.



Nastavení zahrnují:

- Stolní režim (zapnuto/vypnuto, -10,0 dB až 0,0 dB)
- Režim na stěně (zapnuto/vypnuto, -10,0 dB až 0,0 dB)
- Trimování výšek (-4,0 dB až 4,0 dB)
- Fázové korekce (zapnuto/vypnuto)
- Rozšíření basů (Méně / Standardní / Extra)
- Ovládání vyvážení (L-C-R)
- Model subwooferu
- Frekvence horní propusti (Zapnuto/Vypnuto, 50 Hz až 120 Hz)
- Frekvence nízkofrekvenčních propustí subwooferu (40 Hz až 250 Hz)
- Zesílení subwooferu (-10 dB až 10 dB)
- Polarita subwooferu (zapnuto/vypnuto)
- Používáte model KW-1?
- Zpoždění subwooferu (-10 ms až 10 ms)



### Porozumění nastavení ekvalizéru

**Na stole/vzdálenosti od předního okraje stolu (Expertní režim: Stolní režim):** Toto nastavení upravuje oblast "presence" (170 Hz +/- 1 oktáva). Příliš mnoho způsobuje blátivý zvuk, zatímco nedostatek úrovně presence způsobuje, že zvuk je vzdálený a prázdný.

**Vzdálenost od stěny (Expertní režim: Režim stěny):** Toto nastavení upravuje všechny frekvence od přibližně 500 Hz směrem dolů a způsobuje širší změny než Stolní režim. Propad těchto frekvencí způsobuje plechový zvuk, zatímco příliš mnoho těchto frekvencí může přehlušit celkovou prezentaci s nižšími frekvencemi.

**Jaký je váš pokoj? (Expertní režim: Trimování výšek):** Tím se upravují frekvence nad 500 Hz. V tlumené místnosti (hodně závěsů, měkký nábytek) může zvuk působit tlumeně, zatímco v živé místnosti (vysoký strop, rovné povrchy, sklo) může znít ostře. Posunutím směrem k tlumenému se sníží efekt tlumení, nebo směrem k živému se zkrátí ostrost.

**Jak velká je vaše místnost (Expertní režim: Rozšíření basů):** Toto nastavení upravuje rozšíření basů reproduktorů. Čím větší místnost je zvolena, tím nižší je bod roll-off.

**Ovládání vyvážení:** Toto nastavení umožňuje upravit vyvážení hlasitosti mezi levým a pravým kanálem.

### Porozumění nastavení subwooferu

**Vyvážení subwooferu/reproduktorů (základní režim):** Tímto parametrem se řídí výstup basů mezi subwooferem a reproduktory. Pokud je posuvník posunut více do polohy "Subwoofer", bude většinu basového výstupu obstarávat subwoofer.

**Frekvence horní propusti:** Frekvence nad nastavenou hodnotou budou přehrávány reproduktory.

**Frekvence dolní propusti Sub Out:** Frekvence pod nastavenou hodnotou budou zpracovány subwooferem. Tato frekvence se může překrývat s frekvencí horní propusti, aby pomohla efektivněji integrovat reproduktor/subwoofer bez propadu nebo špičky v celkové odezvě.

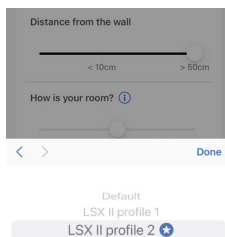
**Sub Gain:** Tato položka mění úroveň signálu na výstupu do subwooferu.

**Subpolarita:** V ideálním případě by se reproduktory a subwoofer měly pohybovat stejným směrem ve stejnou dobu, jinak může dojít k vyrušení frekvencí. Přepnutí polarity subwooferu může vyřešit vnímaný nedostatek basové odezvy.

**Používáte KW-1?:** KW-1 je sada adaptéru pro subwoofer, která přenáší signály bezdrátově a umožňuje optimální umístění subwooferu. Pokud používáte KW-1, povolte tuto možnost.

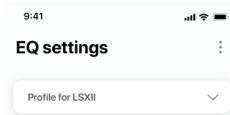
### 14.4.3 Volba zvukového profilu

1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu nastavení ekvalizéru ( ) v dolní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na položku "Default" (Výchozí) a poté vyberte zvukový profil, který chcete pro reproduktory použít. Profily s ikonou hvězdičky jsou vytvořeny v režimu Expert.

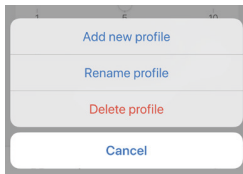


### 14.4.4 Přejmenování zvukového profilu

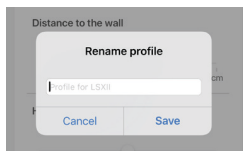
1. Ve vybraném profilu ekvalizéru klepněte na ikonu možnosti ( ) v pravém horním rohu



2. Klikněte na „Rename Profile“ (Přejmenovat profil).

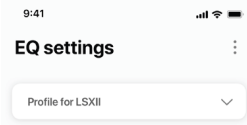


3. Vytvořte nový název profilu a klepněte na tlačítko "Save" (Uložit).

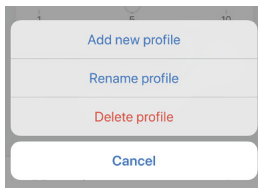


### 14.4.5 Odstranění zvukového profilu

1. Ve vybraném profilu ekvalizéru klepněte na ikonu možnosti (☰) v pravém horním rohu.



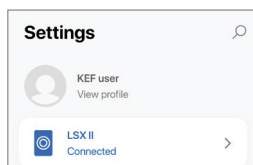
2. Klepněte na "Delete profile" (Odstranit profil).



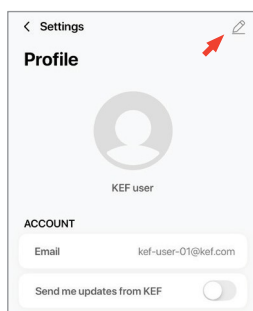
## 14.5 Profil

Tato nabídka umožňuje upravovat osobní údaje (jméno účtu a profilový obrázek) vašeho registrovaného uživatelského účtu.

1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu Nastavení (⚙️) v dolní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na možnost "View profile" (Zobrazit profil).




3. Klepněte na ikonu úprav (✎) vpravo nahoře a začněte upravovat.

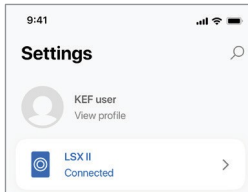


## 14.6 Výběr reproduktoru

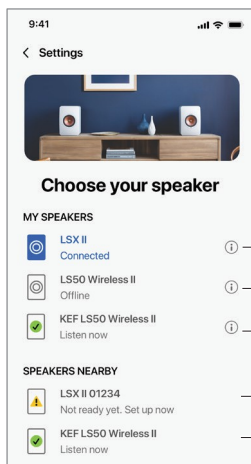
### 14.6.1 Můj reproduktor a reproduktory v okolí






Tato nabídka umožňuje přepnout aplikaci KEF Connect na jiný pár reproduktorů pro ovládání a streamování. Všechny reproduktory musí být nejprve nastaveny prostřednictvím stejné aplikace KEF Connect App, aby byly k dispozici pro tento výběr.

1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu Nastavení (  ) v dolní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na název připojených reproduktorů.



3. Vyberte další pár reproduktorů pro ovládání a streamování.



-  Aktuální reproduktory
-  Reproduktory ve stejné síti, ale vypnuté
-  Reproduktory ve stejné síti a připravené k přepnutí
-  Zatím není nastaveno v aplikaci KEF Connect
-  Již nastaveno pomocí aplikace KEF Connect App na jiném mobilním zařízení

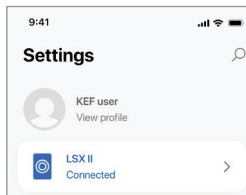


Reproduktory v položce "Speakers Nearby" (Reproduktory v okolí) jsou ve stejné síti, ale ještě nejsou připraveny k ovládání prostřednictvím aplikace KEF Connect v mobilním zařízení.

## 14.6.2 Informace o reproduktorech

Tato nabídka umožňuje zjistit další informace o připojených reproduktorech, přejmenovat reproduktory a odpojit je od aplikace KEF Connect.

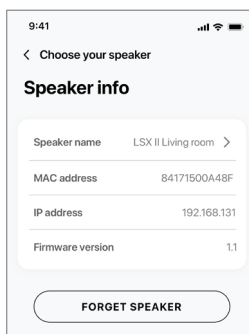
1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu Nastavení (⚙️) v dolní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na název připojených reproduktorů.



3. Klepněte na ikonu informací (i) vedle názvu reproduktorů.



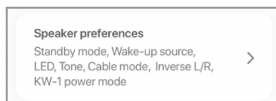
4. Zkontrolujte MAC adresu, IP adresu a verzi firmwaru reproduktorů. Reprodukory můžete také přejmenovat nebo vypnout (odpojit je od aplikace KEF Connect).



## 14.7 Předvolby reproduktorů

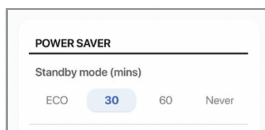
Tato nabídka umožňuje nastavit různé předvolby reproduktoru. Přístup do této nabídky:

1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu Nastavení (⚙️) ve spodní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na položku "Speaker preferences" (Předvolby reproduktoru).



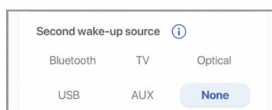
### 14.7.1 Úspora energie - režim Standby

Toto nastavení určuje, jak dlouho (ECO (20), 30 nebo 60 minut) zůstanou reproduktory nečinné, než automaticky přejdou do Standby režimu. Pokud je vybrána možnost "nikdy", je nutné reproduktory vypnout ručně.



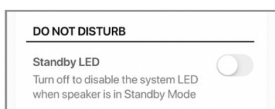
### 14.7.2 Úspora energie - druhý zdroj probuzení

Toto nastavení umožňuje automatické zapnutí reproduktorů z vedlejšího zdroje, když je z tohoto vybraného zdroje na vstupu zvuk. Tato možnost není k dispozici, pokud je Standby režim nastaven na hodnotu ECO.



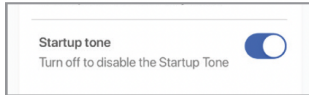
### 14.7.3 Nerušit - LED dioda Standby

Toto nastavení umožňuje vypnutí kontrolky LED, když jsou reproduktory v Standby režimu.



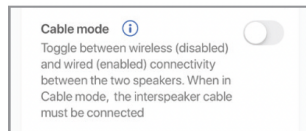
### 14.7.4 Nerušit - tón spuštění

Toto nastavení umožňuje ztlumit startovací tón při zapnutí reproduktorů.



### 14.7.5 Možnosti reproduktorového systému - kabelový režim

Primární reproduktor a sekundární reproduktor můžete připojit pomocí dodaného kabelu mezi reproduktory prostřednictvím připojovacích portů "T" na zadních panelech reproduktorů. Po připojení kabelu povolte toto nastavení, abyste aktivovali kabelový režim a zakázali bezdrátové připojení.



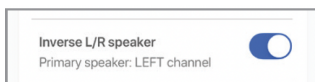
Kabelový režim je vyžadován/doporučován, když:



- Preferujete vyšší rozlišení 96 kHz/24 bitů (bezdrátové: 48 kHz/24 bitů).
- Dochází k výpadkům zvuku v důsledku rušení.

### 14.7.6 Možnosti reproduktorového systému - inverzní reproduktory L/R

Toto nastavení mění, který reproduktor hraje vlevo a který vpravo. Ve výchozím nastavení přehrává pravý kanál primární reproduktor.



### 14.7.7 KW-1 režim napájení


Toto nastavení přepíná port USB primárního reproduktoru ze zvukového vstupu na výstup napájení. Zapnutím tohoto nastavení povolíte napájení ovladače KW-1 z reproduktorů. Upozorňujeme, že při zapnutí tohoto nastavení bude USB audio vstup deaktivován.

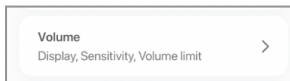




## 14.8 Hlasitost

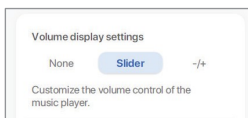
Tato nabídka umožňuje konfigurovat nastavení hlasitosti. Přístup do této nabídky:

1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu Nastavení (  ) ve spodní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na položku "Volume" (Hlasitost).

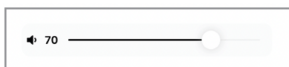


### 14.8.1 Nastavení zobrazení hlasitosti

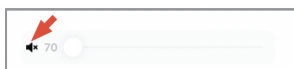
Toto nastavení umožňuje nakonfigurovat způsob zobrazení ovládání hlasitosti.



- Žádné: Během přehrávání se nezobrazí žádné ovládání hlasitosti.
- Posuvník: Ovládání hlasitosti se zobrazí jako posuvník pro nastavení.



Klepnutím na ikonu reproduktoru vlevo ztlumíte nebo obnovíte zvukový výstup z reproduktorů.



- /+: Tlačítka pro nastavení hlasitosti se zobrazí jako "-" a "+".

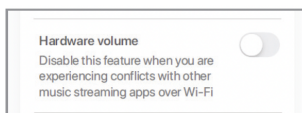


Klepnutím na ikonu reproduktoru uprostřed ztlumíte nebo obnovíte zvukový výstup z reproduktorů.



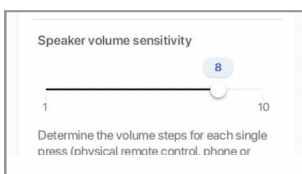
### 14.8.2 Hlasitost hardwaru

Toto nastavení je k dispozici pouze v zařízeních se systémem iOS. Hardwarová tlačítka hlasitosti odkazují na fyzická tlačítka hlasitosti na vašem zařízení. Toto nastavení zakažte, pokud dochází ke konfliktům s jinými aplikacemi pro streamování hudby přes připojení Wi-Fi.



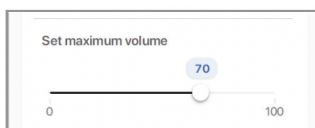
### 14.8.3 Citlivost hlasitosti reproduktoru

Toto nastavení umožňuje konfigurovat počet kroků hlasitosti pro každé jednotlivé stisknutí fyzických tlačítek hlasitosti zařízení.




### 14.8.4 Maximální hlasitost

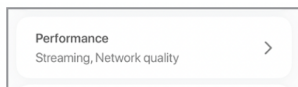
Toto nastavení umožňuje nastavit maximální úroveň při úpravě hlasitosti. Nastavení platí pro všechny zdroje.



## 14.9 Výkonnost

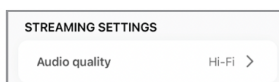
Tato nabídka umožňuje konfigurovat nastavení streamování a vyhodnotit kvalitu sítě. Přístup do této nabídky:

1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu Nastavení (  ) v dolní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na položku "Performance" (Výkon).



### 14.9.1 Nastavení streamování - kvalita zvuku

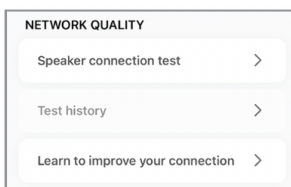
Toto nastavení umožňuje vybrat kvalitu zvuku pro služby streamování hudby v aplikaci KEF Connect.



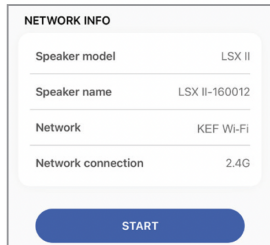
- Hi-Fi (kvalita Hi-Fi): Toto nastavení vyberte vždy pro nejlepší kvalitu zvuku. Nejvyšší kvalita závisí na službě streamování hudby a vašem předplatném.
- High (Kvalita CD): Toto nastavení vyberte, pokud jsou reproduktory v přeplněné síti a dochází k výpadkům kvality.
- Normální (kvalita MP3): Toto nastavení vyberte, pokud jsou reproduktory v přeplněné síti a dochází k výpadkům zvuku.

### 14.9.2 Kvalita sítě

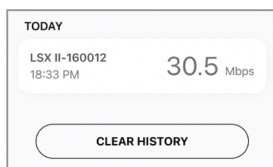
Toto nastavení umožňuje vyhodnotit kvalitu sítě. Podrobnosti naleznete v kapitole "Test připojení reproduktoru".



- Test připojení reproduktoru: Zvolte tuto možnost, chcete-li provést kontrolu kvality sítě.



- Historie testů: Tuto možnost vyberte, chcete-li si prohlédnout historii testů.

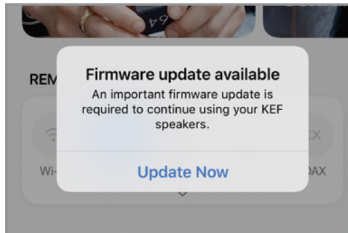


- Naučte se zlepšit své připojení: Zvolte tuto možnost pro přístup na webové stránky KEF, kde najdete tipy pro hodnocení a zlepšení kvality vaší sítě.

## 14.10 Aktualizace firmwaru

### 14.10.1 Automatická aktualizace firmwaru po uvedení do provozu

Po úspěšném nastavení reproduktorů pomocí aplikace KEF Connect můžete být požádáni o aktualizaci firmwaru, pokud je k dispozici nová verze. Postupujte podle pokynů v aplikaci KEF Connect App a dokončete proces aktualizace.



### 14.10.2 Automatická kontrola firmwaru

Reproduktory kontrolují server každé 4 hodiny, zda je k dispozici nová aktualizace firmwaru. Pokud je firmware k dispozici, zkontroluje, zda je aktualizace firmwaru povinná, nebo ne.

Pokud je aktualizace firmwaru povinná, spustí aktualizaci, jakmile:

- Reproduktory jsou ve Standby režimu, nebo
- Zdroj Wi-Fi nebo zdroj Bluetooth byl po dobu 60 minut nečinný.

Pokud aktualizace firmwaru není povinná, provede se, když:


- Reproduktory jsou ve Standby režimu mezi 2 a 3 hodinou ranní, nebo
- Zdroj Wi-Fi nebo zdroj Bluetooth byl 60 minut nečinný.

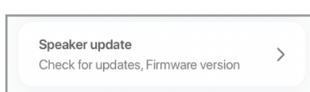
Aktualizace firmwaru neproběhne, pokud jsou reproduktory v provozu.

### 14.10.3 Manuální aktualizace firmwaru

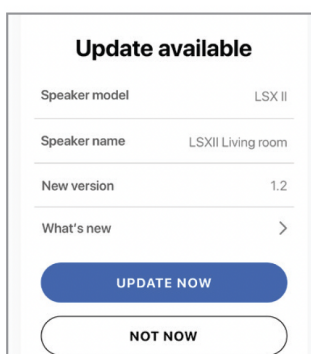
Tato nabídka umožňuje manuálně zkontrolovat aktualizaci firmwaru.

Přístup do této nabídky:

1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu Nastavení (  ) v dolní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na položku "Speaker update" (Aktualizace reproduktoru).




3. Pokud je aktualizace k dispozici, klepněte na "Aktualizovat nyní" a pokračujte v aktualizaci firmwaru.



## 14.11 Aplikace

Tato nabídka umožňuje obnovit domovskou obrazovku a odesílat analýzy.

Přístup do této nabídky:

1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu Nastavení (  ) ve spodní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na položku "Application" (Aplikace).



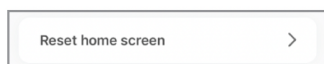
### 14.11.1 Nastavení motivu - Motiv

Toto nastavení umožňuje nastavit režim motivu (systémový, světlý nebo tmavý).



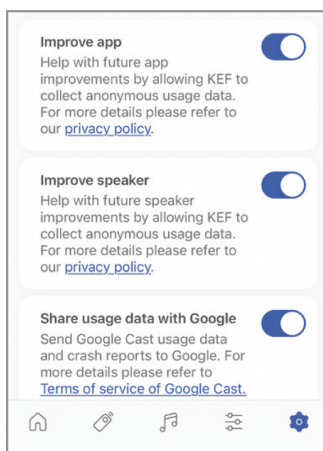
### 14.11.2 Nastavení motivu - Obnovení domovské obrazovky

Toto nastavení umožňuje obnovit výchozí nastavení domovské obrazovky aplikace.



### 14.11.3 Analýza - Vylepšení aplikace / reproduktoru


Toto nastavení umožňuje aplikaci KEF Connect anonymně odesílat analytické údaje o zlepšení společnosti KEF. Doporučujeme toto nastavení povolit, abyste pomohli společnosti KEF zlepšit výkonnost produktu.



## 14.12 Podpora

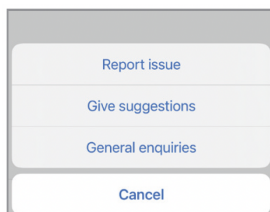
Tato nabídka umožňuje hlásit problémy, podávat návrhy a vznášet obecné dotazy.

Přístup do tohoto menu:

1. V aplikaci KEF Connect klepněte na ikonu Nastavení (  ) v dolní části domovské obrazovky.
2. Klepněte na položku Support (Podpora).



3. Vyberte typ podpory, který potřebujete, a postupujte podle pokynů na obrazovce.



4. Při hlášení problému váš e-mailový program automaticky přiloží záznamy z reproduktorů, které společnosti KEF pomohou problém vyšetřit. Do e-mailové zprávy přidejte také popis problému.



## 15. Čištění a údržba

### **⚠ WARNING!**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Nesprávné čištění reproduktorů může vést ke zranění.

- Před čištěním reproduktorů vždy odpojte napájecí kabely ze zásuvek/zásuvek.

### **UPOZORNĚNÍ!**

Nebezpečí zkratu!

Voda a jiné kapaliny, které proniknou do přístroje, mohou způsobit zkrat.

- Dbejte na to, aby do krytu reproduktorů nevnikla voda ani jiné kapaliny.
- Reproduktory nikdy neponořujte do vody ani jiných kapalin.

### **UPOZORNĚNÍ!**

#### **Nebezpečí poškození!**

Nesprávné zacházení s reproduktory může vést k jejich poškození.

- Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré nebo kovové nástroje, jako jsou nože, tvrdé škrabky a podobně. Mohly by poškodit povrch.

1. Před čištěním odpojte napájecí kabely reproduktorů od zásuvek/vývodů.
2. Povrch reproduktorů očistěte čistým hadříkem, který nepouští vlákna. V případě potřeby použijte k odstranění odolných skvrn čisticí prostředek bez obsahu alkoholu (např. čistič obrazovky, čistič brýlových čoček).
3. K čištění měničů Uni-Q (kuželů reproduktorů) použijte antistatický čisticí prostředek a měkkou houbu. Buďte opatrní, protože při použití příliš velké síly může dojít k poškození měniče.

## **16. Likvidace**

### **16.1 Likvidace obalů**

Před likvidací obalu jej roztráďte. Karton, lepenku a obaly zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

### **16.2 Likvidace reproduktorů**

Staré spotřebiče se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu!

Reproduktor LSX II je elektronický výrobek a nesmí být likvidován jako domovní odpad. Reproduktor zlikvidujte v souladu s předpisy platnými ve vašem městě nebo kraji. Zajistíte tak odbornou recyklaci starých spotřebičů a omezíte negativní důsledky.

### **16.3 Likvidace baterie**

Baterie se nesmí likvidovat společně s komunálním odpadem! Jako koncový uživatel jste ze zákona povinni odevzdat všechny baterie, bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky\*, na sběrné místo provozované obecním úřadem nebo u prodejce, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

\* s označením: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. 16.1 Likvidace obalů

## 17. Často kladené otázky a řešení problémů

### 17.1 Nastavení

#### 1. Jak nastavím reproduktory?

- Nejprve je zapotřebí domácí síť Wi-Fi. To proto, abyste mohli využívat celou řadu funkcí a udržovat systém v aktuálním stavu.
- Poté si stáhněte aplikaci KEF Connect App z obchodu App Store nebo Google Play a nainstalujte ji do svého mobilního zařízení. Podle pokynů v aplikaci KEF Connect App připojte reproduktory (onboarded) k domácí síti Wi-Fi.

#### 2. Jaké technické parametry routeru reproduktory podporují?

- IEEE 802.11a/b/g/n/ac, IPv4, IPv6, dvoupásmový 2,4 GHz / 5 GHz
- Pro lepší stabilitu streamování, zejména u hudebních souborů s vysokým rozlišením, se doporučuje síť Wi-Fi 5 GHz s přenosovou rychlostí routeru alespoň 1300 Mb/s.
- Kancelářské, hotelové, hostinské a veřejné sítě často obsahují další metody zabezpečení nebo ověřování, které mohou zabránit připojení reproduktorů. Při používání těchto typů sítí může být nutná pomoc správce sítě, který síť nakonfiguruje tak, aby umožňovala plnou funkčnost.
- Routery LTE/mobilní hotspoty budou fungovat, ale mohou také spotřebovávat značné množství energie z baterie a mobilních dat.

#### 3. Mohu použít mesh router?

- Ano, testovali jsme nejoblíbenější mesh routery a s reproduktory fungují dobře. Protože však zatím neexistuje průmyslový standard pro mesh routery, může mít každý výrobce vlastní technologii meshování. Pokud váš router mesh s reproduktory nefunguje, ujistěte se, že jste router aktualizovali na nejnovější firmware, nebo se obraťte na výrobce a požádejte ho o řešení.

#### 4. Jak daleko od sebe mohu umístit oba reproduktory?

- Bezdrátově: až 8 metrů od sebe v závislosti na stavu sítě. V přetíženém síťovém prostředí bude docházet k většímu rušení a tato vzdálenost se může snížit.
- Drátové připojení: V případě, že je vzdálenost mezi zařízeními vyšší, než je vzdálenost mezi zařízeními: Délka kabelu: až 10 metrů.
- Optimální poslechová vzdálenost mezi reproduktory a posluchačem bude záviset na tom, jak daleko od sebe budou primární a sekundární reproduktor vzdáleny. Snažte se dosáhnout přibližně stejné vzdálenosti mezi primárním a sekundárním reproduktorem a mezi reproduktory a posluchačem.

#### 5. Jak velkou místnost mohou reproduktory pokrýt?

- 10-100 m<sup>2</sup>

6. Mohu změnit primární reproduktor na levý kanál?

- Ve výchozím nastavení je Primární reproduktor pravým kanálem a Sekundární reproduktor levým kanálem. Po připojení reproduktorů k domácí síti Wi-Fi můžete v aplikaci KEF Connect obrátit L/R kanály.

7. Musím oba reproduktory spárovat?

- Ne, oba reproduktory jsou již spárovány z výroby. Pokud ze sekundárního reproduktoru neslyšíte žádný zvuk, podívejte se do kapitoly "Řešení problémů".

8. K čemu slouží ethernetový kabel v balení?

- Tento kabel mezi reproduktory použijte k propojení primárního a sekundárního reproduktoru, pokud dáváte přednost vyššímu rozlišení zvuku (96 kHz/24 bitů) nebo pokud bezdrátové připojení mezi reproduktory není stabilní. Po připojení kabelu mezi reproduktory musíte v aplikaci KEF Connect také povolit režim kabelového připojení.

9. Mohu reproduktor přejmenovat?

- Ano, přejmenování lze provést v aplikaci KEF Connect. Tím se změní název pro připojení Wi-Fi i Bluetooth.

## 17.2 Přehrávání a streamování

1. Jaká je nejlepší možnost bezdrátového streamování pro různé aplikace?

- Doporučení nejlepších možností bezdrátového streamování s ohledem na hudební/mediální aplikace v mobilních zařízeních.

Aplikace	Protokol bezdrátového streamování					
	AirPlay 2	Chromecast	ROON Ready	Nativní protokol aplikace pro streamování hudby	Aplikace KEF Connect	Bluetooth
Spotify	✓	✓	–	Spotify Connect ✓	–	✓
TIDAL	✓	✓	✓	TIDAL Connect ✓	✓	✓
QQ Music	✓	✓	–	QPlay ✓	–	✓
Apple Music	✓	✓	–	–	–	✓
Amazon Music	✓	✓	–	–	✓	✓
Deezer	✓	✓	–	–	✓	✓
Qobuz	✓	✓	✓	–	✓	✓
Internet radio	✓	✓	–	–	✓	✓
Audio podcast	✓	✓	–	–	✓	✓
Youtube (audio)	✓	✓	–	–	–	✓
Youtube Music	✓	✓*	–	–	–	✓

✓ = Podporováno

✓ = Podporováno a doporučeno pro nejlepší kvalitu zvuku a stabilitu streamování.

\*Dostupné pouze s účtem Youtube Music Premium.

2. Mohu do reproduktorů streamovat zvukový výstup z Youtube, Netflixu a dalších médií?
  - Můžete streamovat přes AirPlay, Chromecast nebo Bluetooth. Může se lišit v závislosti na platformách.
  
3. Je výstup subwooferu monofonní nebo stereofonní?
  - Výstup je monofonní.
  
4. Jak mám nastavit reproduktory, pokud dávám přednost nastavení hlasitosti na externím zařízení (předzesilovač, streamery / multi-room systémy) před nastavením přes aplikaci KEF Connect?
  - V aplikaci KEF Connect App:
    - 1) V nastavení přejděte do části "Volume" (Hlasitost), změňte položku "Volume Display" (Zobrazení hlasitosti) na "-/+".
    - 2) Vyberte příslušný vstup zdroje.
    - 3) Změňte hlasitost na hodnotu 71. Výběr zdroje je nyní nastaven na "Unity gain". (Zisk jednotky)

## 17.3 Řešení potíží

1. Co mám udělat pro nastavení reproduktorů do jiné sítě?
  - Je nutné obnovit tovární nastavení. Tím se vymaže předchozí nastavení sítě a všechny předvolby ekvalizéru a systému. Za tímto účelem stiskněte a podržte tlačítko Reset (R) na zadním panelu, dokud kontrolka LED nad tlačítkem nezačne blikat.
2. Co mám dělat, když během nastavení nemohu nalézt reproduktory v síti?
  - Zkontrolujte, zda kontrolka LED primárního reproduktoru bliká bíle a oranžově. Reproduktory jsou připraveny k připojení k síti Wi-Fi.
  - Počkejte přibližně 30-40 sekund, než se reproduktory zobrazí v seznamu reproduktorů.
  - Pokud reproduktory stále nejsou vidět, zkontrolujte, zda jsou mobilní zařízení, reproduktory a směrovač v přímé viditelnosti (čím blíže, tím lépe).
  - Reproduktory vysílají na kanálu 2 (pásmo 2,4 GHz). Pokud váš router tento kanál částečně překrývá, může to způsobit problémy se schopností vyhledávání a připojením. Přejděte do nastavení routeru a nakonfigurujte kanál 2,4 GHz tak, aby se nepřekrýval s kanálem 2.
3. Jak nahlásím chybu nebo problém?
  - V aplikaci KEF Connect přejděte do části "Settings" (Nastavení) > "Support" (Podpora). Abyste nám umožnili lépe porozumět chybě nebo problému, uveďte popisné hlášení.
4. Z obou reproduktorů není slyšet žádný zvuk.
  - Zkontrolujte, zda jsou reproduktory již zapnuté a nejsou ztlumené.
  - Zkontrolujte, zda hraje správná sada reproduktorů a zda jste vybrali správný zdroj zvuku.
  - Zkontrolujte úroveň hlasitosti, možná bude nutné zvýšit hlasitost.
5. Z obou reproduktorů je zřejmý výpadek.
  - Přetížené síťové prostředí snižuje šířku pásma pro streamování hudby, je třeba nastavit reproduktory na méně vytížený kanál routeru.
  - Zkontrolujte, zda nedošlo k problému se sítí. Proveďte test připojení reproduktorů v aplikaci KEF Connect.
  - Změňte kvalitu streamování zvuku v aplikaci KEF Connect na nižší rozlišení.
  - Přetížená síť nebo více bezdrátových zařízení vede k vysokému rušení. Pokuste se minimalizovat rušení v okolí reproduktorů. Pokud problém přetrvává, připojte internetový port reproduktorů k routeru.

6. Ze sekundárního reproduktoru není slyšet žádný zvuk.

- Zkontrolujte, zda je sekundární reproduktor připojen k napájení.
- Zkontrolujte, zda nedošlo ke ztrátě spojení mezi oběma reproduktory (kontrolka LED primárního reproduktoru bliká bíle a modře). Pokud je spojení ztraceno, krátkým stisknutím párovacího tlačítka P/S (P) na zadním panelu primárního reproduktoru spojení obnovte. Chvilí počkejte, dokud se spojení nenaváže. Poznámka: Nestiskněte tlačítko déle než 1 sekundu.
- Pokud problém přetrvává, propojte reproduktory kabelem mezi reproduktory a v aplikaci KEF Connect zapněte kabelový režim.

7. Dochází k výpadku sekundárního reproduktoru.

- Pokud jsou reproduktory připojeny bezdrátově, zkuste je k sobě přiblížit.
- Pokud problém přetrvává, připojte reproduktory pomocí kabelu mezi reproduktory a zapněte kabelový režim v aplikaci KEF Connect.
- Přetížená síť nebo více bezdrátových zařízení vede k vysokému rušení. Pokuste se minimalizovat rušení v okolí reproduktorů.

8. Při použití reproduktorů s televizorem není zvuk synchronizován s obrazem.

- Pokud je k dispozici, vyzkoušejte funkci zpoždění obrazu/synchronizace obrazu na televizoru.
- Použijte HDMI/optický vstup a pokuste se vyhnout připojení Bluetooth. U kodeku Bluetooth dochází k přirozenému zpoždění.

9. Připojil jsem reproduktory k televizoru pomocí kabelu HDMI, proč není slyšet zvuk?

- Zkontrolujte, zda je zdroj pro reproduktory přepnutý na televizor.
- Pokud kontrolka LED primárního reproduktoru bliká světle modře, připojení HDMI nebylo nalezeno. V takovém případě se ujistěte, že je kabel HDMI připojen k portu ARC televizoru.

Pokud kontrolka LED primárního reproduktoru pulzuje světle modře, bylo navázáno pouze připojení CEC (nikoli ARC) (televizor může reagovat bez zvuku). V takovém případě proveďte následující kroky:

- Na televizoru musí být povoleno připojení HDMI CEC. Vzhledem k tomu, že výrobci mohou toto připojení pojmenovávat různě (např. Anynet+ u Samsungu, Simplink u LG), podívejte se do uživatelské příručky televizoru, jak zapnout připojení HDMI pro váš televizor. Jakmile je připojení HDMI CEC povoleno, kontrolka LED primárního reproduktoru se krátce rozsvítí světle modře a poté zhasne (připojení CEC i ARC jsou nyní vytvořena).
- Pokud není slyšet pouze zvuk, ale vše ostatní funguje, zkontrolujte, zda je zvukový výstup HDMI nastaven na PCM (ve výchozím nastavení je často nastaven na Dolby Digital). Vzhledem k tomu, že nabídka nastavení se u každého výrobce televizoru liší, nahlédněte do uživatelské příručky k televizoru. Zkontrolujte také nastavení v rámci



používané aplikace (např. Netflix a Disney+) a ujistěte se, že je vybrána možnost PCM.

- Vyměňte kabel HDMI (naše interní testy zjistily, že kabely HDMI nižší kvality nemusí být schopny navázat spojení) a zkontrolujte, zda je kabel HDMI správně připojen.
- V krajním případě můžete televizor vypnout (odpojte napájecí kabel od televizoru a počkejte asi 10-15 sekund, než jej znovu zapojíte) a zkuste to znovu. Chytré televizory jsou jako telefony a někdy vyžadují restart.
- Pokud problém přetrvává, nahlaste jej v sekci Podpora aplikace KEF Connect k prošetření. Do té doby použijte jako náhradní řešení optické připojení.

10. Připojil jsem reproduktory k televizoru optickým kabelem, proč není slyšet zvuk?

- Zkontrolujte, zda je televizor nastaven na výstup digitálního zvuku ve formátu PCM.
- Pokud problém přetrvává, zkuste použít jiný optický kabel nebo jinou možnost připojení (např. HDMI).

11. V aplikaci KEF Connect nemohu najít rozhlasovou stanici nebo podcast.










- Naši databázi rozhlasových stanic a podcastů neustále aktualizujeme a rozšiřujeme. Použijte prosím funkci Podpora v aplikaci KEF Connect a pošlete nám odkaz na RSS stránky. Po ověření ji přidáme do naší databáze.














12. Nemohu nastavit hlasitost reproduktoru.






- Zkontrolujte, zda jste nastavili maximální úroveň nastavení hlasitosti.
- Zkontrolujte, zda jste připojili a ovládáte správnou sadu reproduktorů v síti.


## 17.4 Indikátory LED

Stav připojení a provozu lze snadno zkontrolovat pomocí barev a vzorů kontrolních LED diod na primárním a sekundárním reproduktoru. Viz níže uvedená tabulka.

Reproduktor	Vzor	Stav
Primární	Bliká bíle a oranžově 	Zařízení LSX II je připraveno k připojení k síti Wi-Fi. Spustěte aplikaci KEF Connect a nastavte reproduktory.
Primární	Pulzuje oranžová 	Reproduktory jsou v režimu Standby a snaží se připojit k síti Wi-Fi.
Primární	Stálá oranžová* 	Reproduktory jsou v režimu Standby a jsou připojeny k síti Wi-Fi.
Primární	Bliká oranžově 	Reproduktory se nemohou připojit k síti Wi-Fi. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je router zapnutý.</li> <li>• Přesuňte primární reproduktor blíže k routeru. Pokud problém přetrvává, připojte primární reproduktor ke routeru kabelem LAN.</li> <li>• Pokud k tomu dojde hned po připojení k síti, je pravděpodobné, že je heslo Wi-Fi nesprávné. Provedte obnovení továrního nastavení (stiskněte a podržte tlačítko Reset (R) na primárním reproduktoru, dokud kontrolka LED nad tlačítkem nezačne blikat) a zkuste proces připojení zopakovat.</li> </ul>
Primární	Stálá bílá* 	Reproduktory fungují v režimu Wi-Fi.
Primární	Stálá zelená* 	Reproduktory fungují v režimu Spotify Connect.
Primární	Stálá modrá* 	Reproduktory fungují v režimu Bluetooth a zařízení je s nimi již spárováno.
Primární	Pulzuje modrá 	Reproduktory jsou v režimu vyhledávání Bluetooth a jsou připraveny ke spárování se zařízením Bluetooth.
Primární	Stálá světle modrá* 	Reproduktory fungují v režimu TV.

Primární	Pulzuje světle modrá 	Reproduktory se připojují k televizi.
Primární	Bliká světle modrá 	Reproduktory nejsou připojeny k televizoru.
Primární	Stálá fialová* 	Reproduktory fungují v optickém režimu.
Primární	Stálá růžová* 	Reproduktory fungují v režimu USB.
Primární	Stálá žlutá* 	Reproduktory fungují v režimu AUX.
Primární	Bliká pomalu bíle 	Reproduktory jsou ztlumeny v režimu Wi-Fi.
Primární	Bliká pomalu modře 	Reproduktory jsou ztlumeny v režimu Bluetooth.
Primární	Bliká pomalu světle modře 	Reproduktory jsou ztlumeny v TV režimu.
Primární	Bliká pomalu fialově 	Reproduktory jsou ztlumeny v optickém režimu.
Primární	Bliká pomalu růžově 	Reproduktory jsou ztlumeny v režimu USB.
Primární	Bliká pomalu žlutě 	Reproduktory jsou ztlumeny v režimu AUX.
Primární	Bliká bíle a modře 	Primární reproduktor je v režimu bezdrátového párování a hledá sekundární reproduktor. <ol style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je v aplikaci KEF Connect zakázán režim kabelového připojení (Nastavení &gt; Předvolby reproduktorů &gt; Režim kabelového připojení).</li> <li>Na sekundárním reproduktoru jednou stiskněte tlačítko (P) P/S Pairing. Sekundární reproduktor vyhledá primární reproduktor pro opětovné připojení.</li> </ol>
Primární a sekundární	Bliká světle modře a žlutě 	Je povolen režim kabelového připojení a spojení mezi reproduktory je přerušeno. <ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda je mezi primárním a sekundárním reproduktorem připojen kabel.</li> <li>Ujistěte se, že je kabel mezi reproduktory vložen do správných připojovacích portů: "(T) do P/S" na Primárním reproduktoru a</li> </ol>

		Sekundárním reproduktoru.
Sekundární	Žádné LED světlo	Sekundární reproduktor funguje normálně.
Sekundární	Bliká bíle a modře 	Sekundární reproduktor je v režimu bezdrátového párování a hledá primární reproduktor. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda je v aplikaci KEF Connect zakázán režim kabelového připojení (Nastavení &gt; Předvolby reproduktoru&gt; Režim kabelového připojení).</li> <li>2. Na primárním reproduktoru jednou stiskněte tlačítko (P) P/S Pairing (Párování). Primární reproduktor vyhledá sekundární reproduktor pro opětovné připojení.</li> </ol>
Primární a sekundární	Bliká rychle červeně 	Chyba systému. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytáhněte napájecí kabely z obou reproduktorů.</li> <li>2. Počkejte přibližně 60 sekund.</li> <li>3. Připojte napájecí kabely zpět k oběma reproduktorům.</li> <li>4. Indikátor LED primárního reproduktoru by měl pulzovat oranžově, což znamená, že se reproduktory pokoušejí připojit k síti. Pokud problém přetrvává, obraťte se na prodejce KEF.</li> </ol>
Primární a sekundární	Bliká pomalu červeně a oranžově 	Je aktivována ochrana proti přehřátí.
Primární a sekundární	Bliká střídavě bíle, modře, světle modře, fialově, růžově a žlutě 	Probíhá aktualizace firmwaru. Dokud není aktualizace firmwaru dokončena, neodpojujte napájecí kabely. Pokud se během aktualizace firmwaru vyskytnou jakékoli problémy, nepřerušujte proces a obraťte se na místního zástupce nebo na místního prodejce KEF.
Primární a sekundární	Bliká pomalu červeně 	Proces aktualizace firmwaru se nezdařil. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odpojte napájecí kabely od obou reproduktorů.</li> <li>2. Počkejte přibližně 60 sekund.</li> <li>3. Připojte napájecí kabely zpět k oběma reproduktorům.</li> <li>4. Znovu proveďte aktualizaci firmwaru v aplikaci KEF Connect.</li> </ol>

		Pokud problém přetrvává, odešlete protokol z aplikace KEF Connect App (Nastavení > Podpora > Nahlásit problém).
Primární	Bliká pomalu červeně a světlem modře 	Při aktualizaci firmwaru není k dispozici sekundární reproduktor.

\*Když neprobíhá žádná aktivní interakce s reproduktory (např. ovládání přehrávání nebo hlasitosti), kontrolka LED se krátce rozsvítí a zhasne.

## 18. Příloha

### 18.1 Specifikace

Model	LSX II
Reproduktory	Měníč Uni-Q: HF: 19 mm (0,75 palce) hliníková membrána LF/MF: 115 mm (4,5 palce) kužel ze slitiny magnézia a hliníku
Frekvenční rozsah (-6 dB) měřený při 85 dB/1 m	49 Hz - 47 kHz *Závisí na nastavení ekvalizéru
Frekvenční odezva ( $\pm 3$ dB) měřená při 85 dB/1 m	54 Hz - 28 kHz *Závisí na nastavení ekvalizéru
Výstupní výkon zesilovače (na reproduktor)	LF: 70 W HF: 30 W
Třída zesilovače (na reproduktor)	LF: třída D HF: třída D
Maximální úroveň SPL měřená ve vzdálenosti 1	102 dB
Funkce bezdrátového streamování	AirPlay 2 Google Chromecast ROON Ready UPnP Compatible Bluetooth 4.2
Streamovací služby	Spotify via Spotify Connect Tidal via Tidal Connect Amazon Music Qobuz Deezer QQ Music via QPlay Internet Radio Podcast *Záleží na dostupnosti služeb v různých zemích.
Rozlišení zdroje	Network až do 384 kHz / 24 bitů Optická síť až do 96 kHz / 24 bitů USB typu C až 192 kHz/24bit HDMI až 1,411 Mb/s PCM *Závisí na rozlišení zdroje
Propojení mezi reproduktory	Bezdrátové připojení: všechny zdroje převzorkované na 48 kHz / 24 bitů PCM


	Kabelové připojení: všechny zdroje převzorkované na 96 kHz / 24 bitů PCM	
Podporovaný formát (síťový)	MQA, DSD, FLAC, WAV, AIFF, ALAC, AAC, WMA, MP3, M4A, LPCM a Ogg Vorbis	
Rozměry (V x Š x H na reproduktor)	 240 × 155 × 180 mm	
Váha (na set)	7,1 kg	
Příkon	100-240 VAC 50/60 Hz	
Spotřeba energie	200 W (provozní výkon) < 2,0 W ("Standby" výkon)	
	Primární reproduktor	Sekundární reproduktor
Vstupy	HDMI ARC TOSLINK Optical USB typu C Analogový 3,5 mm pomocný RJ45 Ethernet (sítě) RJ45 Ethernet (mezi reproduktory)	RJ45 Ethernet (mezi reproduktory)
Výstup	Výstup RCA pro subwoofer	–
Standard sítě Wi-Fi	IEEE 802.11a/b/g/n/ac/IPv4, IPv6	–
Frekvenční pásmo sítě Wi-Fi	Dvoupásmové pásmo 2,4 GHz / 5 GHz	–

MQA a Sound Wave Device jsou registrované ochranné známky společnosti MQA Limited © 2016

Výkon bezdrátového připojení závisí na mnoha faktorech, včetně síťového provozu, vzdálenosti od přístupového bodu, materiálů a konstrukce místnosti, rušení a dalších nepříznivých podmínek.

Další informace a řešení problémů naleznete na webových stránkách společnosti KEF: KEF.COM

Společnost KEF si v souladu s neustálým výzkumem a vývojem vyhrazuje právo na změnu nebo doplnění specifikací bez předchozího upozornění. E. & O.E

-  **Bluetooth**® Slovní značka a loga Bluetooth jsou registrované ochranné známky společnosti BluetoothSIG, Inc.
-  **Amazon Music** je registrovaná ochranná známka společnosti Amazon.com Inc.
-  **Apple a AirPlay** jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích.
-  **Deezer** je registrovaná ochranná známka společnosti Access Industries.
-  **Obchod Google Play a Chromecast** jsou registrované ochranné známky společnosti Google LLC.
-  **MQA a Sound Wave Device** jsou registrované ochranné známky společnosti MQA Limited ©2016.
-  **Qobuz** je registrovaná ochranná známka společnosti Xandrie SA.
-  **QQ Music** je registrovaná ochranná známka společnosti Tencent Music Entertainment Group (TME).
-  **ROON** je registrovaná ochranná známka společnosti Roon Labs LLC nebo poskytovatelů licence společnosti Roon Labs.
-  **Spotify** je registrovaná ochranná známka společnosti Spotify AB.
-  **TIDAL** je registrovaná ochranná známka společnosti Aspiro AB.



## 18.2 Test připojení reproduktorů

Test připojení reproduktorů v aplikaci KEF Connect vám ukáže, jakou šířku pásma sítě má váš bezdrátový reproduktorový systém KEF k dispozici. Při stahování souboru z náhodného serveru do reproduktorů zohledňuje všechny fáze vaší sítě - od šířky pásma poskytované poskytovatelem internetových služeb (ISP) a provozu na serveru až po rychlost připojení mezi routerem a reproduktory. Další zobrazenou hodnotou je "ping". Jedná se o signál, kterým zjišťujeme, zda je server dosažitelný, a který nám říká, jak dlouho to trvá.

### Jaká rychlost je potřebná pro různé služby?

Různé služby pro streamování hudby mají různá doporučení v závislosti na velikosti zvukových souborů:

Služba	Minimální doporučená šířka pásma
Tidal ("Master tier")	2 Mbps
Amazon Music (Ultra HD)	5-10 Mbps
Amazon Music (HD)	1.5 – 2 Mbps
Deezer	5 Mbps
Qobuz	10 Mbps

Všimněte si, že se jedná o minimální rychlosti vyhrazených připojení doporučené samotnými službami. KEF doporučuje 13 Mb/s nebo vyšší vyhrazenou šířku pásma, aby bylo zajištěno stabilní streamování velkých hudebních souborů s vysokým rozlišením.

To znamená, že celková šířka pásma sítě musí být větší než celkové požadavky na šířku pásma všech zařízení v síti. Pokud vaše aktivní síťová zařízení potřebují větší šířku pásma, než je k dispozici, může dojít ke snížení rychlosti, snížení výkonu a výpadkům. To nepředstavuje takový problém pro prohlížení webu nebo stahování souborů (kromě toho, že je pomalejší), ale je to problematické zejména pro streamování hudby.

### Můj výsledek testu je mnohem nižší, než za jaký platím poskytovateli internetu. Proč?

Šířka pásma poskytovaná vaším poskytovatelem internetových služeb (ISP) je inzerována jako "až", protože to je maximální šířka pásma, kterou můžete očekávat ve své síti. To může být ovlivněno mnoha věcmi, například kvalitou kabeláže poskytovatele, klauzulí o "spravedlivém využívání" ve smlouvě a množstvím lidí přistupujících na stejný server.

Ale i když od poskytovatele internetu získáte maximální inzerovanou šířku pásma, domácí síť může vytvářet "úzké hrdlo". Mezi hlavní faktory patří rušení, překážky a vzdálenost mezi routerem a zařízením. Vliv může mít i denní doba - pokud ve vaší oblasti používá internet

více lidí, může to snížit šířku pásma. Existuje však několik jednoduchých věcí, které můžete vyzkoušet a které vám mohou skutečně pomoci zlepšit výsledky testu.

### Proč je skóre nižší než u jiných testů?

Testy připojení k internetu jsou často optimalizovány tak, aby poskytovaly teoretickou rychlost "nejlepšího scénáře", a mohou být dobrým ukazatelem toho, co poskytuje váš poskytovatel internetového připojení, ale neřeknou vám konkrétně, jakou šířku pásma bude schopen využít váš reproduktorový systém KEF. Test připojení reproduktorů KEF Connect lépe odpovídá tomu, co se děje při běžném používání reproduktorového systému:

	KEF Connect	Ostatní
Server použitý pro test	Náhodný (situace v reálném světě)	Nejblíže možnému (optimalizované, nereálné)
Počet spuštěných připojení	Jeden (funguje jako reproduktorová soustava KEF)	Co nejvíce (uměle maximalizuje propustnost sítě)
Soubor(y) stahované do...	Reproduktorový systém KEF (faktory kvality připojení systému k síti)	Telefon / počítač (může být v síti vyšší / nižší kvality)

### Zlepšení uživatelského komfortu sítě

Šířku pásma lze zlepšit několika způsoby. Některé z nich jsou velmi jednoduché a nevyžadují žádné znalosti počítačů a routerů, zatímco jiné jsou o něco pokročilejší a zahrnují změnu nastavení routeru. Vždy se řiďte návodem k obsluze routeru a v případě pochybností se obraťte na odborníka.

Nejprve je důležité zjistit, jakým způsobem je reproduktorový systém připojen ke routeru - zda kabelem Ethernet nebo bezdrátově.

### Pokud je připojení zajištěno kabelem Ethernet:

1. Zkontrolujte, zda je firmware routeru aktualizován.  
Jedná se o základní krok u každého elektronického zařízení, protože aktualizovaný firmware může řešit známé chyby.
2. Restartujte router.  
Routery jsou v podstatě počítače a týkají se jich stejné problémy. Závady a dočasné chyby mohou způsobit příliš velké využití paměti nebo přehřátí routeru (jeden z důvodů, proč jej neumístit do uzavřeného místa!). Kromě toho může docházet ke konfliktům IP adres. Restartování routeru často pomůže tyto problémy vyřešit.

Restartování routeru by se mělo provádět pravidelně nebo vždy, když je výkon sítě pomalejší. Některé routery mají dokonce možnost naplánovat restartování, takže můžete "nastavit a zapomenout".

3. Zkontrolujte, zda kabel není poškozený/nadměrně zalomený.  
Délka kabelů pro domácí síť je zřídka problém (například kabel Cat 6 Ethernet může přenášet 10 Gb/s na vzdálenost 37 m/121 stop), ale pokud jsou příliš ohnuté nebo poškozené, může dojít k ohrožení výkonu.
4. Pokud používáte "domácí síťové zástrčky", přehodnoťte jejich použití.  
Tato zařízení používají vaše síťové vedení jako prodloužení kabelu Ethernet. Ačkoli se jedná o pohodlné řešení, ne vždy fungují podle očekávání, protože jsou velmi závislé na kvalitě a topologii vašeho síťového vedení.

### **V případě bezdrátového připojení:**

#### **Základní**

Kroky, které je třeba provést v případě bezdrátového připojení. Tyto kroky nezahrnují změnu nastavení routeru:

1. Zkontrolujte, zda je firmware routeru aktualizován.  
Jedná se o základní krok u každého elektronického zařízení, protože aktualizovaný firmware může řešit známé chyby.
2. Restartujte router.  
Routery jsou v podstatě počítače a týkají se jich stejné problémy. Závady a dočasné chyby mohou způsobit příliš velké využití paměti nebo přehřátí routeru (jeden z důvodů, proč jej neumístit do uzavřeného místa!). Kromě toho může docházet ke konfliktům IP adres. Se všemi těmito problémy pomůže restartování routeru, které by se mělo provádět pravidelně (každé 2 měsíce nebo vždy, když se síť zdá výrazně pomalejší než obvykle).
3. Zkuste se ke směrovači připojit pomocí ethernetového kabelu.  
Nemusí to být vždy možné, ale pokud ano, připojení kabelem odstraní níže popsané problémy.
4. Zmenšete vzdálenost mezi routerem a zařízením.  
Se signálem Wi-Fi je to jako se zvukem - čím dále se od něj vzdalujete, tím je "tišší" - tím menší šířka pásma je k dispozici.
5. Přesuňte zařízení vysílající signál dál od reproduktorů.  
Vysílací zařízení, jako jsou bezdrátové telefony, zařízení Bluetooth, dětské chůvičky a dokonce i routery, mohou v přílišné blízkosti způsobovat rušení. Problémy můžete vyřešit tak, že vypnete blízké přístroje, které vysílají, a zjistíte, zda se tím zlepší

síťový výkon reproduktorového systému KEF. Pokud ano, zkuste vzdálenost mezi zařízeními zvětšit.

6. Omezte překážky mezi routerem a zařízením.  
Stejně jako v případě vzdálenosti mohou překážky blokovat signál a snižovat šířku pásma. Nejhorším viníkem je kov (železobeton, zadní strana zrcadel), následuje beton, omítka a cihly. To je jeden z hlavních důvodů, proč dostat router ze sklepa nebo ze skříně pod schody.
7. Pokud se váš router nachází v jiné místnosti, zkuste přepnout na pásmo 2,4 GHz.  
Většina moderních routerů je dvoupásmová. To znamená, že vysílají v pásmu 2,4 GHz i v pásmu 5 GHz. Pásmo 5 GHz má větší potenciální šířku pásma, ale mnohem menší dosah a je velmi ovlivněno překážkami. Může se stát, že i když má pásmo 2,4 GHz menší celkovou šířku pásma, v praxi je lepší volbou, pokud se router a reproduktory nenacházejí ve stejné místnosti.
8. Pokud máte hodně sousedů nebo hodně síťových zařízení, zkuste pásmo 5 GHz.  
Pokud máte hodně zařízení v pásmu 2,4 GHz, může vám zbývat jen malá dostupná šířka pásma. Pokud se vaše reproduktorová soustava KEF nachází blízko routeru a nemá téměř žádné překážky, zkuste ji připojit k pásmu 5 GHz, abyste získali větší šířku pásma. Pokud existují překážky, zkuste místo toho přesunout síťová zařízení, která jsou blíže ke routeru, do pásma 5 GHz, čímž uvolníte šířku pásma v pásmu 2,4 GHz. To je také užitečné, pokud máte v blízkosti mnoho sousedů, protože jejich sítě mohou rušit tu vaši.

### **Pokročilé**

Tyto kroky jsou trochu pokročilejší a mohou zahrnovat změnu nastavení routeru. Vždy postupujte podle návodu k obsluze routeru nebo se poradte s odborníkem:

1. Změňte kanály pásma.  
Pásma 2,4 GHz i 5 GHz se skládají z více kanálů. Ostatní okolní sítě na stejných kanálech budou soupeřit o šířku pásma, proto pomocí aplikace "network analyser" zjistíte, které kanály jsou méně přetížené, a upravte je v nastavení routeru. Tento problém je častější u pásma 2,4 GHz, protože má větší dosah a menší šířku pásma, což zvyšuje pravděpodobnost a závažnost rušení. Kanály na frekvenci 2,4 GHz se také překrývají - dobrými možnostmi jsou obecně kanály 1, 6 a 11. Výběr kanálu je často nastaven na "automatický", ale některé routery jsou v přepínání kanálů lepší než jiné, takže může být užitečné nastavit kanál ručně.

Poznámka ke kanálům 5 GHz - ne všechny kanály jsou v různých zemích otevřeny pro veřejné použití. Informujte se u místních úřadů, které kanály jsou neomezené (většina routerů je automaticky vypne, pokud je router správně nakonfigurován pro danou zemi).

2. Vypněte řízení pásma.

Některé routery nabízejí funkci zvanou "řízení pásma". Jde o to, že router automaticky umístí zařízení do pásma 5 GHz nebo 2,4 GHz podle toho, které je pro dané zařízení v danou chvíli nejvhodnější. Některé routery jsou v tomto ohledu opět lepší než jiné, některé raději zůstanou u slabší sítě 5 GHz, než aby přepnuly na síť 2,4 GHz.

3. Zakažte kombinovaný SSID a provozujte samostatné kanály 2,4 GHz a 5 GHz.

Některá zařízení umožňují nastavit stejné jméno/heslo pro 2,4 GHz i 5 GHz kanály routeru. To může být velmi užitečné, ale zdá se, že některá zařízení se chtějí ve výchozím nastavení připojovat na 2,4 GHz, i když by bylo vhodnější 5 GHz, a naopak. Udržování oddělených sítí 2,4 GHz a 5 GHz pomůže s optimalizací šířky pásma tím, že vám umožní spravovat, která zařízení jsou umístěna v které síti.

### **Sítě Mesh a Wi-Fi extendery**

Sítě Mesh a extendery Wi-Fi mohou být velmi užitečnými nástroji pro zlepšení pokrytí sítě v domácnosti. Pro dosažení nejlepšího výkonu je však třeba je správně naplánovat a nainstalovat. Níže uvedené informace jsou souhrnem úvah o mesh sítích - další technické podrobnosti nebo pomoc při nastavení mesh sítě vám poskytne výrobce nebo odborný prodejce síťových zařízení.

Nejdůležitější je si uvědomit, že se jedná o opakovače - přijímají data ze směrovače a poté je předávají dalšímu uzlu nebo zařízení. To zvyšuje latenci (zpoždění), ale jsou také omezeny dostupnou šířkou pásma - spojení mezi směrovačem a uzlem podléhá stejným problémům, které byly popsány dříve - vzdálenost, překážky a rušení.

Při navrhování mesh sítě nebo plánování umístění extenderů Wi-Fi počítejte s větším počtem uzlů, než si myslíte, že potřebujete, a umístěte je blíže k sobě. To pomůže maximalizovat potenciální šířku pásma.

Je třeba také poznamenat, že různí výrobci routerů používají technologii mesh různě a mohou se vyskytnout problémy s kompatibilitou síťových zařízení. Pokud se tak stane při používání bezdrátového reproduktorového systému KEF, zašlete požadavek na podporu včetně záznamů z reproduktorů prostřednictvím aplikace KEF Connect.

## 18.3 Vysvětlení symbolů

### 18.3.1 Výstražné symboly



Symbol blesku s hlavou šipky v rovnostranném trojúhelníku je určen k upozornění uživatele na přítomnost neizolovaného "nebezpečného napětí" v krytu výrobku, které může být dostatečně silné, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem pro osoby.



Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku má uživatele upozornit na důležité pokyny k obsluze a údržbě (servisu) v průvodní literatuře ke spotřebiči.

### 18.3.2 Regionální symboly

Evropa a Severní Amerika

---



Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s ostatními odpady z domácností v celé EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů.

Chcete-li se zbavit použitého zařízení, použijte příslušný sběrný systém nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, který jej může převzít k ekologické recyklaci.

---



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny platné předpisy Společenství pro Evropský hospodářský prostor.

---



Tento symbol UL znamená, že společnost UL zjistila, že reprezentativní vzorky výrobku splňují požadavky společnosti UL (Kanada, Spojené státy).

---



Tento symbol UL Energy Certification Mark znamená, že společnost UL certifikovala, že výrobek splňuje požadavky na energetickou účinnost a je v souladu s technickými a právními požadavky na trzích Spojených států a Kanady.

---



Tato značka FCC potvrzuje, že elektromagnetické rušení ze zařízení nepřekračuje limity schválené Federální komisí pro komunikace v USA.

---

## 18.4 Příkazové kódy IR

LSX II funguje s univerzálním programovatelným dálkovým ovládáním za předpokladu, že výrobci dálkových ovladačů implementovali do svých dálkových ovladačů příkazové kódy KEF IR.

V následující tabulce jsou uvedeny požadované příkazové kódy.

Formát kódu: NEC

Tovární kód: 0x01

	Funkce	Kódy funkcí
1	Přepínač zapnutí / vypnutí	0x40
2	Přepínač ztlumení zvuku	0x20
3	Přehrávání/pauza	0x18
4	Vpřed	0x52
5	Další zdroj	0x58
6	Zvýšení hlasitosti	0x60
7	Snížení hlasitosti	0xA0
8	Zpět	0xD2
9	Zapnutí	0x38
10	Vypnutí	0x2A
11	Mute / ztlumení zvuku	0x48
12	Zrušení ztlumení zvuku	0x4A
13	Zdroj: Wi-Fi	0x30
14	Zdroj: Bluetooth	0x2A
15	Párování Bluetooth	0x98
16	Zdroj: AUX	0x02
17	Zdroj: Optický	0x0A
18	Přednastavená hlasitost (30%)	0x78
19	Zdroj: HDMI	0x88 / 0x8A
20	Zdroj: USB	0x1A
21	Předchozí zdroj	0xD0

Další podporu naleznete na [kef.com](http://kef.com).



Tento zákon uvádí, že výrobce nebo distributor všech elektrozařízení je povinen plnit povinnosti vyplývající ze zákona o odpadech, jejichž účelem je stanovit pravidla při zacházení s elektrozařízením s ukončenou životností a zejména jejich další možné materiálové využití. Mezi povinnosti výrobce náleží mimo jiné financování a zajištění zpětného odběru elektrozařízení z domácností, dále pak zajištění odděleného sběru elektroodpadu.

Naše společnost ze zákona ve vztahu k historickému odpadu bude tyto povinnosti plnit individuálně a to formou započtení recyklačního poplatku (poplatek za historický elektroodpad) do ceny prodávaného zboží. Poplatek bude započten do ceny všech prodávaných zařízení.

Na výrobcích bude uváděn symbol:



Uvedený symbol na výrobku nebo v dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmějí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace odpadu jej odevzdejte na adrese dovozce, kde budou přijaty zdarma. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Výhradní zastoupení pro ČR a SR:

**PERFECT SOUND GROUP s.r.o.**

mobil: +420 722 702 122

e-mail: [info@perfectsoundgroup.cz](mailto:info@perfectsoundgroup.cz)

http: [www.perfectsoundgroup.cz](http://www.perfectsoundgroup.cz)

Autorizovaný servis pro ČR:

**ODIS – Miroslav Habart**

telefon: +420 233 374 053

mobil: +420 603 231 923

e-mail: [servis.hill@centrum.cz](mailto:servis.hill@centrum.cz)